

DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JOZSEF KIRALYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETESI ÁRAK: HAVONTA 3 P. NEGYED-
ÉVRE 9 P. FELEVRE 18 P. ÉVENTE 36 PENGO.
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.
EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

16 OLDAL.

VIII. évfolyam. 158. sz.
Szerda, 1931 július 15.



12 FILLÉR.

Háromnapos bankszünet

Tegnap a közönség zárva találta a bankok és pénzügyintézetek helyiségeit. Három napra megszűnt a pénzügyintézetek tevékenysége nálunk is. Hogy mi volt ennek az intézkedésnek az oka, annak megvilágítására rögtön ideiktatjuk a magyar pénzügyi világ legnagyobb tekintélyének, Popovics Sándornak, a Magyar Nemzeti Bank elnökének nyilatkozatát. Popovics Sándor a következőket mondotta:

»A hétfői nap a nemzetközi pénzügyi helyzetben oly események kifejlődését mutatja, amelyekkel szemben a hazai hitelélet irányító körői sem maradhatnak tétlenek. Azok az intézkedések, amelyekre a német kormány és a közgazdasági élet vezetőiényezői a vasárnapi nap és a hétfő délelőtti folyamán magukat elhatározták, nem bizonyultak elégségeseknek és világossá vált, hogy Németországban további intézkedés kényszere fog bekövetkezni. Ennél a hatáskörrel fogva, amely az egyes gazdasági területek közt fennáll, a kormány, — bár a hazai piacon a tegnapi nap folyamán a nyugtalanság jelei nem mutatkoztak, — felelőssége tudatában elhatározta, hogy a nagy külföldi piacokon a rendkívüli körülmények következtében a bankszünet napok beiktatásának eszközéhez nyúljon. Megerősítette ezt az elhatározást az a körülmény is, hogy mértékadó külföldi pénzügyi köröknél a szóbanforgó intézkedés teljes megértésre fog találni. Az intézkedés célja kizárólag az, hogy nyugvópontot teremtsenek néhány napra, minthogy remélhető, hogy néhány nap alatt a német pénzügyi problémák oly megoldást fognak találni, hogy azoknak hazánkra való komolyabb visszahatásától nem kell tartani.«

Világos tehát, hogy nálunk csupán preventív intézkedésekről van szó. A magyar pénzügyi és gazdasági élet ellenálló képessége már eddig is erősnek bizonyult, de természetesen teljesen nyitott kapukkal itt sem várhatták azokat az eseményeket, melyek Németország válságából nőttek ki. Popovics Sándor maga szögezi le, hogy nálunk nyugtalanság jelei nem mutatkoztak. Ez a megállapítás száz százalékgig igaz és talán minden különösebb intézkedés nélkül is kiállta volna a tűzpróbát a magyar pénzügyi és közgazdasági élet.

Azonban mindenek dacára a helyzet mégis az, hogy tűz van a szomszédban. Ilyenkor az okos gazda védi a saját házat a pusztító lángoktól, ilyenkor a tüzelő-ség is arra törekszik, hogy a tűz oltása mellett a szomszédos épületeket megvédje. Ilyen preventív intézkedést tett a magyar kor-

A magyar kormány a legnagyobb eréllyel folytatja a nagy magyar államkölcsön ügyének tárgyalását és szorgalmazza az 5 millió fontnyi kincstári jegyek külföldi elhelyezését

Bethlen miniszterelnök átvette hivatala vezetését és fontos tanácskozásokat folytatott

A magyar közönség nyugodtan fogadta a bank-szünetnapok elrendelését, melyet a német válság tett szükségessé

Budapest, jul. 14. Bethlen miniszterelnök kedden este Inkeről, nyári szabadságát megszakítva — visszaérkezve Budapestre — átvette hivatala vezetését. Megérkezése után nyomban fogadta Klebelsberg kultuszminisztert, aki távollétében helyettesítésével volt megbízva és Wekerle pénzügyminisztert, akikkel hosszabb, beható tanácskozást folytatott.

A tárgyalások során kialakult az a felfogás, hogy a kormánynak továbbra is a legnagyobb eréllyel kell folytatni a német helyzet kiéléződése következtében késedel-

met szenvedett államkölcsön ügyének tárgyalását, és szorgalmazni kell, hogy az öt millió font értékű kincstári jegyek a külföldi piacon mielőbb passzíroztassanak, annál is inkább szükség van erre, mert a kölcsön elhelyezése nyomán önmaguktól fognak feleslegessé válni azok a védelmi intézkedések, amelyek a tegnapi megjelent kormányrendeletben foglaltak — és mert jövőben arra az esetre, ha a kölcsöntárgyalások esetleg befejezést nem nyernének, még további átmeneti jellegű rendelkezésekre lesz szükség.

az adós pedig ezeken a napokon nem köteles teljesíteni.

A rendelet tegnap már életbelépett. Illetékes helyen arra a kérdésre, hogy más európai államokban hasonló intézkedések történtek-e, a következő választ kaptuk:

— E pillanatban még nem tudjuk, hogy melyik ország hozott hasonló intézkedést, mert eddig erről értesítést még nem kaptunk. Egyébként az osztrák minisztertanács is egész éjjel permanenciában volt. Határozatairól most még ugyan nincs pontos értesülésünk, azonban meg kell állapítani, hogy Ausztria más helyzetben van — mint mi, mert vele szemben a rövidlejáratu hitelek prolongációja már korábban megtörtént és a 150 millió schilling kölcsönt is az Angol Banktól korábban megkapta.

— Reméljük, hogy a bankszünetre kitézített három nap alatt a helyzet tisztulni fog. Semmiféle belső ok nem tette szükségessé ezeket a rendelkezéseket, kizárólag azok a gazdasági és pénzügypolitikai összefüggések, amelyek Közép-Európa államait szorosan egymáshoz fűzik és kölcsönhatásban tartják.

A háromnapos bankszünet elrendelése

Budapest, jul. 14. A kormány tagjai Klebelsberg Kunó gróf helyettes miniszterelnök elnöklésével kedd hajnali fél 1 órakor a pénzügyminisztériumban rendkívüli minisztertanácsot tartottak, a melyen megjelent Popovics Sándor, a Nemzeti Bank elnöke is.

Wekerle Sándor pénzügyminiszter jelentése alapján a minisztertanács foglalkozott a nemzetközi pénzügyi és gazdasági helyzetben legutóbb beállott bonyodalmakkal és a németországi pénzügyi helyzet súlyosbodásával és a Bázeltől érkezett hírekkel. Ezeknek hatása alatt okvetlenül szükségesnek mutatkozott a bankoknál a háromnapos szünet beiktatása.

A német birodalmi kormány előzőleg már hasonló szünetet rendelt el. A hajnali 3 óráig tartott minisztertanács 4000. M. E. szám alatt kibocsátott rendeletében el-

rendelte, hogy kedden, szerdán és csütörtökön a pénzügyintézetek és hitelügyletekkel üzletszerűen foglalkozó egyéb cégek zárva tartásuk pénztárait. — A jogi ügyleten alapuló kötelezettségek tekintetében

e napokat úgy kell tekinteni, mint a vasárnapokat és ezért ezeken a napokon óvást felvenni és egyéb biztosítási intézkedéseket tenni nem lehet.

Három napra bezárták az értéktőzsdét is

A németországi intézkedésekhez hasonlóan és a bank-szünetnapokra való tekintettel, a budapesti tőzsde tanács is elrendelte, hogy az értéktőzsde zárva maradjon három napig.

A budapesti értéktőzsde háromnapos szünetét csak negyed 11

órákor megtartott ülésen határozta el a tőzsdetanács, amelyen Fleiszig Sándor elnök helyett Politzer Sándor alelnök elnökölt. A határozat csak három napra szól, azonban a tanács felhatalmazta az elnökséget, hogy a tőzsde szünetét belátása szerint a szükséghez ké-

mány, erre gondoltak az illetékes tényezők, mertha Németország nem is közvetlen szomszédunk, mégis gazdaságilag annyira közel van, hogy az ottani események hatása alól nem vonhatjuk ki ma-

gunkat minden óvintézkedés nélkül.

Ez a magyarázata a háromnapos bankszünet elrendelésének, amelyet éppen azért megnyugvással kell fogadni és a mai viszo-

nyok között az a fő, hogy mindenki őrizze meg higgadtságát és — mint Sesztina Jenő kamarai elnök oly bölcsen mutatott rá — tartsa szem előtt a gazdasági hazafiasság varancesszavát.

pest meghosszabbíthatja. Szigorú rendelkezéseket hoztak egyidejűleg a zügforgalom betiltására, — úgy hogy a legelszántabb tőzsdetagok sem mernek a tőzsdén kívül értékpapírüzletet kötni, mert ilyen üzletkötés a tőzsdéről való örökös kitiltás büntetését vonja maga

Miért kellett elrendelni a bankszünetet

A kormányának a bankok pénztáira vonatkozó háromnapos lezárásával kapcsolatban mértékadó pénzügyi körökből a következő információt kaptuk:

A tegnapi nap folyamán igen sűrű tanácskozások folytak annak megvitatására, hogy a német helyzet alakulásával szemben milyen álláspontra helyezkedjenek az ország hitelszervezetei. A késő éjjeli órákba nyúló tanácskozások során megállapították, hogy úgy a sajtó, mint maga a nagyközönség nyugodtan szemlélte a németországi események folytán előállott helyzetet, úgy hogy a közgazdasági élet menete a tegnapi nap folyamán teljesen normális képet mutatott.

A magyar bankvilág reprezentánsai hétfőn délután és este szintén folytonos összeköttetésben álltak a nemzetközi piacokkal és így idejekorán értesültek arról, hogy a német események nyilvánvalóvá tették, hogy Németországban rendkívüli intézkedésekre van szükség. Az erről szóló német információk alapján szűródött le azután az a vélemény, hogy nálunk is éppen a német események következtében bizonyos óvintézkedésekre van szükség, hogy a közgazdasági élet megzavarása elkerülhető legyen.

Ez a vélemény annál is inkább domináló erővel bontakozott ki, hogy bizonyos időt kell engedélyezni a forrásban lévő események nyugodt áttekintésére és az események jelentőségének lemérésére.

— Mivel az éjszaka folyamán bizonyossá vált, hogy Németországban a bankszünet tervét fogadták el, ezért a kormány az éjszaka folyamán hasonló lépés megtételére határozta el magát.

— Ennek az intézkedésnek a jelentősége az, hogy a közgazdasági élet akkor foglalhasson tulajdonképpen állást a nemzetközi eseményekkel szemben, amikor azok már a kialakulás stádiumába jutottak, vagyis a megtett intézkedésekkel azt célozzák, hogy a közgazdasági élet ne legyen kitéve a hullámzó híresztelések hatásának.

— Az a körülmény különben — hogy a kormány ilyen gyorsan határozott, a legkeletlenebb bizonyítéka annak, hogy az illetékes körök a legélelénkebb figyelemmel kísérik az eseményeket, főleg a külföldi híreket, mert a helyzet az, hogy tulajdonképpen olyan nemzetközi problémával állunk szemben, amely talán nem is annyira a közgazdaság, mint inkább a politikai élet mezején forog.

HALASZTÓ HATÁLYA VAN-E BANKSZÜNETNEK A VÉGREHAJTÁSOKRA ÉS ÁRVERÉSEKRE?

A budapesti törvényszéken és a központi járásbíróóság épületében igen nagy érdeklődéssel tárgyalták az ügyvédek a kormányának a háromnapos bankszünetre vonatkozó rendelkezését és ezzel kapcsolatban fölmerült különböző jogi problémákat. A legnagyobb jelentőségűnek annak tisztázását tartották, hogy milyen hatása van a rendelkezésnek az árverésekre és a végrehajtásokra. Elénk vitatkozó cso-

után.

A gabonatőzsdére nem vonatkozik a tőzsdetanács rendelkezése, — miután azonban a határidőforgalom az új természetre vonatkozólag még beiktatva nincs, csak a készáruüzletben lehet üzletet kötni, ez azonban amugy is jelentéktelen.

portok alakultak a járásbíróóság épületének hatalmas csarnokában és az ügyvédek között eltérők voltak a vélemények arra vonatkozóan, van-e felfüggesztő hatálya a rendelkezésnek a végrehajtásokra és az árverésekre.

De nemcsak az ügyvédek, hanem a bírák között is eltértek a vélemények és míg egyesek azt tartották, hogy a bankszünetnek felfüggesztő hatálya van az árverésekre, addig más bírának az volt az álláspontja, hogy a szóbanforgó három nap alatt is meg lehet tartani a bírói árveréseket.

Az ügyvédek végül is fölkeresték Nelky Elek drt, a központi járásbíróóság elnökét, akit felkértek, hogy egyöntetű eljárás végett adjon megfelelő utasítást a bírának.

Nelky járásbíróági elnök erre — az igazságügyminisztériumhoz fordult.

Az egyik ügyvéd igen érdekes esetet adott elő. Ügyfele külföldről 400 pengős csekket küldött azaz, hogy a csekket váltsa be az egyik banknál és a fölveendő összegből fizesse ki azt a hitelezőt, aki holnapra árverést tüzetett ki ellene. Az ügyvéd azonban nem válthatta be a csekket s így nem tehetett eleget a fizetési kötelezettségnek, holott erre fizetési készsége és megfelelő fedezete is volt.

A ZALOGHAZAK NEM TARTJÁK MEG AZ ÁRVERÉSEKET

A magyar királyi postatakarék-pénztár igazgatósága utasította valamennyi zálogházi fiókját, hogy a július 14—július 16-ig terjedő napokra kitűzött árveréseket halasszák el. Az igazgatóságot ennél az elhatározásánál nyilván az a helyes megfontolás vezette, hogy a zálogtárgyak tulajdonosai most nincsenek abban a helyzetben, hogy zálogtárgyaikat kiváltásuk, esetleg a megtartandó árveréseken visszavásárolhassák és ezért rendelte el az elhalasztást.

HALASZTÁST KÉRNEK A KERESKEDŐK A TELEFONDÍJAK MEGFIZETÉSÉRE

Ismeretes, hogy július 14-én kell a távbeszélő előfizetőinek a telefondíjakat megfizetniük. Ezek a telefondíjak a nagyobb kereskedelmi cégeknek havonta tekintélyesebb összegre rúgnak s ezért a kereskedők ma azzal a kéréssel fordultak a postao és távbeszélő vezérigazgatósághoz, hogy a telefondíjak a postao- és távbeszélővel való tekintettel halassza el. Az igazgatóság, értesülésünk szerint, méltányolja az előfizetők kérését és a kért halasztást megadja.

A MAGYAR BANKOK ÓVATOS ÉS KÖRÜLTEKINTŐ POLITIKÁJA

Stein Emil, a Bankegyesület elnöke, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank vezérigazgatója a kormányrendeletéről a következőket mondotta:

— Az az elementáris erő, amelyel a németországi gazdasági és pénzügyi megrázza egész Európa gazdasági életét, természetesen nem maradhatott kihatás nélkül a

többi európai országra sem, — németországi és a többi országok között fennálló pénzügyi kapcsolatok miatt, mint inkább ama pszichológiai benyomás folyamán, amelyet a német események egyfelől az illető országok lakosságára, másrészt pedig azokra a közös hitelezőkre gyakoroltak, akiknél a német bankoknak és egyéb országbeli egyes bankok hitelekkel vettek igénybe. Ez a nyugtalanító kihatás különösen olyan értelemben mutatkozott, hogy a tőkepenzesek egy része pénzét a külföldre utalta át és azt ezáltal kivonták a saját országuk körforgásából, amely tünet a semleges és az északi államok, valamint Franciaország kivételével az összes európai országokban jelentkezett.

— A magyar bankok, amelyek

Debrecenben is nyugodtan itélik meg a helyzetet

Debrecenben csak reggel fél tíz óra tájban vált ismeretessé az az intézkedés, hogy a bankok három nap szünetet tartanak. Ugyanis a minisztertanács keddre virradó hajnalban hozta meg az erre irányuló határozatát, amit csak hajnalban három óraker közölték a pesti lapokkal, de a vidéki lapoknak az idő rövidsége miatt már nem küldhettek értesítést. Debrecenben a pesti bankok itteni fiókjai központjuktól kapták meg az intézkedések hírét és az erre vonatkozó utasítást.

Délelőtt a Nemzeti Bank itteni fiókjánál értekezletre gyűltek össze a debreceni bankok igazgatói

és megállapodtak, hogy egyöntetű szövegben hozzák a közönség tudomására a bezárt bankhelyiségek ajtajára kifüggesztett hirdetményben a háromnapos szünetet. Alkalmunk volt több bankigazgatóval beszélni, kik egyértelműen kijelentették, hogy Debrecenben a közönség teljesen nyugodtan itéli meg a helyzetet. Hétfőn mindenütt teljesen normális forgalom volt, egyáltalán nem haladta túl a szokásos mértéket a betétek felmondása, de ami biztató jelenség, hétfőn is sokan helyeztek el pénzt takarékszámlákra. Szóval a debreceni közönség bizalmát teljes mértékben megtartotta.

A bécsi Merkur Bank egyelőre beszüntette fizetéseit

Bécs, július 14. A Merkur Bank egyelőre beszüntette kifizetéseit. A bank igazgatósága a pénzügyminiszteriummal és a Nemzeti Bankkal folytatott hosszas éjszakai tanácskozások után kedden délelőtt a következő közleményt adta ki:

»A Merkur Bank közli, hogy átmenetileg kénytelen bezárni pénztárát. Erre az intézkedésre ügyfeleine nyugtalanúsága és idegessége késztette, amelyet a Danabank pénztárainak bezárása idézett elő.»

Ezt a hirdetményt csak délelőtt tíz óraker függesztették ki a Merkur Bank helyiségeiben, amikor már százával tolongtak az emberek a pénztár előtt. A pénztárak azonban nem nyitak meg s az alkalmazottak is tanácstalanul várak a további fejleményeket, amíg azután végre kifüggesztették a hirdetményt. A bank bezárása határtalan nyugtalanúságot keltett a köz-

zönség körében.

A Merkur Bank igazgatósága azzal indokolja ezt a lépését, hogy a hétfői nap folyamán több mint tízmillió schillinget kellett kifizetnie a bank betételőmányaiból s attól kellett tartani, hogy a run kedden még nagyobb arányokat ölt. Az igazgatóság részletesen tájékoztatta a pénzügyminiszteriumot és a Nemzeti Bankot a fejleményekről és kikérte hozzájárulásukat a kifizetések ideiglenes beszüntetéséhez. Hogy mikor nyitnak meg ismét a pénztárakat, az teljesen az események további alakulásától függ. A bank igazgatósága hangsúlyozza, hogy nem azért kellett bezárni a pénztárakat, mert nem tudja kielégíteni a pillanatnyi követeléseket, hanem azért, mert óvintézkedéseket kellett fogantatosítani a várható külföldi hitelfelmondásokkal szemben.

Repülőkatasztrófa Moszkvában

Lezuhantak és szörnyethaltak a szovjethadsereg légitiltáinak parancsnokai

Moszkva, július 14. Az orosz főváros közelében hétfőn délután szörnyű repülőszerecséltenség történt, amelynek nyolc halottja van. A Moszkvától mintegy ötven kilométerre fekvő Albion városka határában gyakorlatozás közben lezuhant egy nehéz katonai bombavető repülőgép. A repülőgépen a két pilótán, két mechanikuson és a megfigyelőn kívül három magasrangú katonai személyiség is tartózkodott.

akik valamennyien életüket veszítették. Ez a három magasrangú katona: Pilov, a vörös hadsereg légitiltájának helyettes főparancsnoka; Kolonowski, az orosz vezérkar légvédelmi osztályának főnöke és Arkamijev tábornok, Vorosilov hadügyminiszter főtitkára. A borzalmas szerencsétlenségről kiadott hivatalos jelentés nem tartalmaz semmit a bombavető repülőgép lezuhanásának okáról.

Még nincs megoldás a német válságban

A Nemzetközi Fizetések Bankja nem tudja a szükséges 500-600 milliót Németország rendelkezésére bocsájtani

De résztvesz minden vállalkozásban, mely Németország megmentésére irányul.

Basel, július 14. A Nemzetközi Fizetések Bankjának azzal a közleményével kapcsolatban, amely megállapítja, hogy Németország pénzügyi támogatása nem a bank feladata, hanem egyes kormányoknak, — beavatott helyen a következőket mondják:

A bank kénytelen volt így határozni, mert nem léphette túl illetékességét és hatáskörét. Nagyon szűkös támogatás 5-600 millió frankot kíván meg, azonban a bank ekkora összeget nem bocsáthat rövid határidőre Németország rendelkezésére. — Mindemellett a bank kimondta, hogy meghosszab-

bitja a július 7-én esedékessé vált hitelt. Az igazgatótanács világosan látja azt a veszélyt, amely az európai és tengerentúli államok pénzügyi helyzetét fenyegetné, ha nem sietnének gyorsan Németország megmentésére. Az igazgatótanács határozottan kijelentette, — hogy résztvesz minden vállalkozásban, amely Németország támogatására irányul és hajlandó ezeket a vállalkozásokat megerősíteni mindazokkal az eszközökkel, amelyek a központi jegybankok rendelkezésére állanak. Ez az ígéret nem csupán erkölcsi, hanem anyagi szempontból is rendkívül fontos.

A franciák lealázó feltételeit Németország nem fogadja el

Berlin, július 14. Kiderült, hogy a német kormány nem sikerült az az akciója, mellyel átmeneti kölcsön szerzésével igyekezett átmenetileg a nehézségeket, hogy aztán nyugodtan tárgyalhassanak Franciaországgal, a hosszabb lejáratú általános kölcsön feltételeiről. A francia diplomácia azonban keresztülhuzta Németország számításait és csak politikai feltételek elfogadása esetén mutatott hajlandóságot a kölcsön periktualására. Információink szerint Franciaország a következő négy pontban precizizálta azokat a feltételeket, amelyek mellett hajlandó volna kölcsönt nyújtani.

1. A német-osztrák vámunióról való lemondás.
2. A hadügyi költségvetés csökkentése vagy legalább is leszűkítése annak, hogy a német hadügyi költségvetést tovább nem fokozzák.
3. A német-francia kereskedelmi szerződés megváltoztatása, a franciák javára.
4. A német iparnak nyújtott kormánykölcsönök erőteljes megszorítása.

Ezzel a negyedik feltétellel a francia gazdasági körök a német-csoz gazdasági kapcsolatok leépítését célozzák.

Németország hajlandó tárgyalásokba bocsátkozni a francia-német szerződés megváltoztatására vonatkozóan, esetleg készségesnek mutatkozna az ipari kölcsönök csökkentésére is, ellenben Hindenburg elnök semmiesetre sem hajlandó a vámunióról külföldi preszió nyomán lemondani és a hadügyi költségvetésre vonatkozóan se hajlandó elfogadni előírásokat. Információink szerint ezeknek a kérdéseknek tisztázása végett Brüning birodalmi kancellár még ma Neudeckbe utazik Hindenburg elnökhöz. Az utazás annál inkább valószínű, miután

Brüning párisi utazása elmarad, hiszen Laval, francia miniszterelnök tudatta a német kabinettel, hogy az utazás ebben a pillanatban nem volna célhoz vezető.

Berlinben továbbra is teljes a nyugalom; a bankok két napos bezárását minden különösebb izgalom nélkül vették tudomásul, annál is inkább, mert jól tudják, miszerint a bankok bezárásának nincsen nagyobb jelentősége és a német kormányt inkább csak technikai okok birták arra, hogy a pénzügyi intézeteket lélegzethézaghoz juttassa. A Birodalmi Bankban za-

vartalanul folyik tovább a munka és a Birodalmi Bank továbbra százszázalékos kielégítést az igényeket. A hivatalnokok a többi bankokban is dolgoznak, úgy, hogy tulajdonképpen csak a közönséggel való forgalom szűnt meg, míg a belső munka rendületlenül folyik tovább.

Féltek attól, hogy a bankok bezárásának és a pénzforgalom megbénításának a városok élelmiszerellátásánál, különösen Berlinben, súlyos következményei lesznek. Ez azonban szerencsére nem következett be. A nagy cégek, de éppen úgy a kisebbek is ezeknek alapján zavartalanul bonyolítják le egymás között a forgalmat, úgy, hogy ezen a téren semmiféle zökkenő nem állt be.

A közeljövőre vonatkozóan különböző tervek merültek fel. Mindenesetre bizonyos, hogy a német kormány teljesen el van tőkévelve arra, hogy

az inflációnak mindenképpen utját állja

és el fogja zárni a lepezett infláció lehetőségét is.

Valószínű azonban az, hogy még komoly tárgyalások fognak folyni a belső moratoriumról, melynek azonban jelentőségéről és pontos részleteiről még természetesen nem esett szó. Ez csak a legközelebbi 48 órában fog eldőlni.

Mindenesetre Brüning kormánya meg akarja várni Luther ma délutáni megérkezését. Vele meg fogja vitatni a baseli benyomásai alapján a legközelebbi teendőket.

Megállapították, hogy a tegnapi izgalom javarészt elült és Berlin

nyilvánossága nagy nyugalommal várja a legközelebbi órák eseményeit. A legközelebbi 48 óra valószínűleg teljesen tisztázni fogja a helyzetet.

Csütörtökre összehívták a birodalmi gyűlést.

Berlin, július 14. A német birodalmi gyűlést csütörtökre teljes ülésre hívták össze. Napirenden szerepel többek között az önkéntes munkavállalás előmozdításáról szóló rendelettervezet.

Azok között a javaslatok között, amelyeket időközben a birodalmi gyűlés átvett, említésre méltó az értékpapírok tőzsdéi árának megállapításáról szóló rendelettervezet, továbbá a népjóléti intézkedések kiterjesztéséről és az egyes vámtételek megváltoztatásáról szóló rendelettervezetek.

A német birodalmi bank beváltja a külföldi valutákat.

Berlin, július 14. Habár a deviza forgalom a tőzsde bezárásának következtében szünetel, a birodalmi bank még sem tagadja meg a deviza kiszolgáltatását, hanem a bankkormány határozatai értelmében kívánság szerint becserele a birodalmi bank bankjegyeit valutákra. A bank általában már csak birodalmi bankjegyekben teljesített azonnali fizetés ellenében szolgált ki devizákat és pedig olyan árfolyamokon, amelyek kb. megfelelnek a július 11-i szombati árfolyamoknak. Az a tény, hogy a birodalmi bank az egész vonalon teljesíti beváltási kötelezettségét, — nem tevesztette el hatását a külföldön. Általában általános javulás lépett előtérbe. A valuták védelméről továbbra is a birodalmi bank gondoskodik, ezenkívül a piaci forgalom csökkenése önmagában véve is igen hathatós védelmet nyújt a valutának.

A NÉMET KORMÁNY SZÜKSÉGRENDELETE

Berlin, jul. 14. A birodalmi elnöknek a bankszünetről szóló rendelete alapján a következő intézkedések történtek:

1. A birodalom országainak állami bankjai, a nyilvánosjogi hitelintézetek, a takarékpénztárak, a bankok és bankintézetek, a jelzálogbankok, a köz és magánhitelintézetek valamennyi belső üzleti színterében minden intézményükkel, pénztárukkal és váltóüzletük-

kel a felekkel, hitelezőkkel és adósokkal szemben való forgalomban kedden, július 14-én és szerdán, július 15-én zárva maradnak. Tilos minden fizetés vagy átutalás teljesítése vagy elfogadása bármiféle uton, mind belfölddel, mind pedig a külfölddel szemben. Ugyanez áll a postacekkforgalomra is. Tilos mindenféle üzletkötés a valuta- és devizatőzsdéken.

2. Bármiféle akaratnyilvánítás vagy teljesítés határidejének kiszámításánál, amelyek az 1. szakaszban felsorolt intézetek által vagy azokkal szemben eszközölködő, július 14. és 15. államilag elismert általános szünetnapként tekintendő.

3. Közgyűlésen való részvétel céljából történő részvényletétel céljából, amennyiben a részvények letévesére kitűzött határidő utolsó napjáról van szó, a letébehelyezésre megjelölt bankok és banküzletek főintézetében délelőtt 10 és 12 óra között egy pénztárt nyitva lehet tartani.

4. Ez a rendelet július 13-iki hatállyal lép érvénybe.

A rendeletet a birodalmi kancellár, a birodalmi pénzügyminiszter, a birodalmi postaügyi miniszter és a birodalmi gazdasági miniszter helyettese írta alá.

LUTHER VISSZATÉRT BASELBŐL

Berlin, július 14. Luther dr., a birodalmi bank elnöke délután repülőgépen Baseltől Berlinbe érkezett, hogy résztvegyen a birodalmi kabinet tárgyalásain.

CSÜTÖRTÖK DELUTANRA MEGLESZ A KIBONTAKOZÁSI PROGRAM

Berlin, július 14. Dr. Luther, a német birodalmi bank elnöke, aki repülőgépen már elhagyta Baselt, Berlinbe érkezve nyomban jelentést tett baseli tárgyalásairól a kormány jóvátételi bizottságának. Mára és holnapra még több tárgyalás van tervbevéve a kormány gazdasági és pénzügyi világ, valamint a gazdasági élet vezető emberei között. Jól értesült helyen úgy tudják, hogy szerdán délután, leghésbőb csütörtök délután már meglesz a kormányok a pontosan kidolgozott programja arról, hogy milyen további intézkedést akar életbeléptetni a gazdasági krízis megszüntetésére.

LUTHER SZERINT BASELLEN TÖBBET KELENE TENNI, MINT AMENNYI EDDIG TÖRTÉNT

Basel, július 14. Luther dr., a birodalmi bank elnöke, mikor az itt jelenlevő belső és külföldi sajtóképviselek megkérdezték, hogyan ítéli meg a helyzetet, kategorikusan visszautasított mindenféle közlelbbi felvilágosítást, nyilatkozatából azonban kitűnik, hogy a helyzet továbbra is rendkívül komoly és hogy véleménye szerint még többet kellene tenni, mint amennyi eddig történt.

A pénzügyi krízis hatása a sportra

Berlin, július 14. A pillanatnyi pénzügyi krízis és a két napi bank szünet a sportüzemben is érezteti zavaró hatását. A berlini nemzetközi lövészversenyhét mára kitűzött második versenyét július 21-re halasztották el. A mai versenyen került volna sor az egyik legérdekeltebb versenyszámra, a nagy nemzetközi akadályversenyre.

Más gyártmányokkal méltóztasson összehasonlítani

Benyáts Emil

fürdő dresz és harisnya gyártmányait.

Hogy e helybeli készítmény!

Arban, minőségben

minden más gyártmányokat felülmúl.

Eladás nagyban és kicsinyben.

Mi okozta a német gazdasági válságot

Németország válságát a következő okok idézték fel:

Németország képtelen volt a versaillesi szerződés által rá rótt s a Young-tervben megállapított jóvátételi kötelezettségeinek eleget tenni. Hoover elnök június 20-án egy évi haladékot ajánlott a fizetések teljesítésére. A francia kormány nem fogadta el az ajánlatot a maga egészében s Németországnak csak egyes jóvátételi kötelezettségeire volt hajlandó a moratoriumot megadni. Erről a kérdéssel a Londonban július 17-én összeülő értekezlet fog dönteni. Erre az értekezletre csak a nagyhatalmakat hívták meg, de azokat a kis államokat, amelyek Németország jóvátételében szintén részesülnek, nem hívták meg.

A német birodalmi banknak július 15-én lejár egy százmillió dolláros kölcsöne, amelyet az Angol Bank, a Francia Bank és az Olasz

Bank garantált. Ezt az összeget július 15-én kellene Németországnak visszafizetni. Baselben tegnap arról tanácskoztak a Nemzetközi Fizetések Bankjának égisze alatt, hogy ezt a rövid lejáratú hitelt meghosszabbítsák s azonfelül Németországnak egy hosszulejratú, nagyobbösszegű hitelt nyújtsanak.

A rövid lejáratú hitelt valóban meg is hosszabbították, de az új és hosszulejratú hitelt megadása nagy nehézségekbe ütközik.

Mint hogy Franciaország magatartása következtében a nemzetközi gazdasági körök bizalma megdőlt, a rövidlejáratú hitelek nyújtói megrohanták a német bankokat és gazdasági vállalatokat — kérték vissza a pénzüket. Így bontakozott ki a német válság, egyes nagy bankok megmozdultak s végül a kormány óvatosságából bezáratta a bankokat és a tőzsdéket.

Németországnak csak feltételekkel adnák meg a 300 millió dollárt

London, jul. 14. A Morningpost newyorki tudósítójának jelentése szerint a Federal Reserve Bank tisztviselői megtagadták ugyan — hogy nyilatkozzanak a német válság ügyében és az újabb kölcsönről szóló híreket megerősítsék — vagy tagadják; nyílt titok azonban, hogy a Reserve Banknak az európai központi bankok segítségkérésében való részvételére a tervek készen állanak.

A hétvégi szünet alatt értekezleteket tartottak, amelyeken résztvett Owen Young, Parker Gilbert, a volt jóvátételi főmegbízott és több bankférfi. Ezek az érte-

kezleteken megállapították a Federal Reserve Bank szerepét. — Mills helyettes kincstári államtitkár — és Meyer Jenő, a Reserve Bank elnöke szintén átjött Washingtonból, hogy résztvegyen a tanácskozáson. — A Wallstreeten azt hiszik, hogy az új kölcsön 300 millió dollárt fog kitenni.

Bizonyos, hogy ezzel szemben gyakorlati követelményeket fognak felállítani — Németországgal szemben a hitelkorlátozások megszorítása és a segélykérő igazolására szolgáló intézkedések megtétele tekintetében.

Anglia nem köti Németország megsegítését feltételhez

Páris, július 14. Havas: Henderson angol külügyminiszter délután Párisba érkezett.

London, július 14. Henderson külügyminiszter a vonatban hosszabb nyilatkozatot adott a Reuter Iroda képviselőjének és hangoztatta, hogy az angol miniszterek előtt párisi és berlini látogatásai során az az egyetlen cél lebegett, hogy a fennálló ellentéteket kiegyenlítsék és Hoover megkezdett ügyét előre vigyék.

A külügyminiszter a leghatározottabban cáfolta azt a híresztelést, hogy mintha Anglia Németország megsegítését bármilyen feltételhez kötné.

London, július 14. Henderson külügyminiszter elutazásakor a Viktória pályaudvaron Neurath német nagykövet is megjelent, aki vel hosszán elbeszélgetett Henderson, majd hozzájuk csatlakozott Combon francia nagykövetségi tanácsos is. Henderson, mielőtt vonatra szállt volna, a következő kijelentést tette:

— Tudjuk, hogy kivételes körülmények között utazom el, de a Nemzetközi Fizetések Bankjának tegnapi döntése bizonyára megkönnyítette a helyzetet, legalább is remélem, hogy így történt. Természetesen nekem is és MacDonalddal is az a célunk a német államférfiak londoni látogatásával,

hogy minden lehető módon előmozdítsuk nemcsak Anglia és az európai barátságát, hanem Franciaország és Németország között is.

A NÉMET BANKSZÜNET-NAPOK.

Berlin, jul. 14. A birodalmi elnöknek a bankszünet-napokra vonatkozó tegnapi rendeletével kapcsolatosan a birodalmi kormány a következő újabb végrehajtási rendeletet adta ki:

A birodalmi elnöknek a bankszünetnapokra vonatkozó intézkedései alapján a birodalmi kormány a következőket rendeli el:

1. A birodalmi elnök július 13-iki rendelete alapján megállapított bank-szünetnap az állam által elismert általános szünetnapoknak tekintendő úgy a váltótörvény mint a csekk törvény értelmében.

2. Amennyiben bírói, közigazgatási, hatósági eljárásban, illetékek költségei vagy előlegek fizetésére avagy kifizetés igazolására oly határidők vannak megállapítva, amelyeknek lejártához jogi hátrányok fűződnek, abban az esetben ha a legutolsó határidő bank-szünetnapra esik, akkor a határidő a legutolsó bankszünetnaptól számított egy hét leforgása előtt nem végződhet.

3. Ez a rendelet 1931 július 14-én lép életbe. — Berlin, 1931 július

14-én. — Dr Brüning kancellár Pietri dr birodalmi pénzügyminiszter, Jouel dr birodalmi igazságügyminiszter. (MTL)

BIZONYTALANSÁG A LONDONI TŐZSDÉN.

London, jul. 14. A londoni tőzsdén általános bizonytalanság volt észlelhető, de túlzott pesszimizmus nélkül. A német értékek valamit javultak, jelölül annak, hogy a tőzsde felfogása szerint a válság kezd közeledni a forduló ponthoz.

A ZEPPELIN ELHALASZTOTTÁ LONDONI UTJÁT.

London, jul. 14. Dr Eckener sajnálattal értesítette az angol Aero Szövetséget, hogy a Graf Zeppelin csütörtökre tervezett londoni kirándulását a német helyzet súlyossága miatt el kellett halasztani.

NEWYORK HAJLANDÓ A 100 MILLIÓ DOLLÁROS HITELT MEGHOSSZABBITANI.

London, jul. 14. A newyorki Federal Reserve Bank jelenti, hogy a többi Federal Reserve bankkal egyetértésben hajlandó a német birodalmi banknak nyújtott 100 millió dollár hitelben való részvételét meghosszabbítani, ha a többi hitelező is hozzájárul a meghosszabbításhoz.

BÉCSBEN NEM ZÁRTÁK LE A TŐZSDÉT.

Bécs, július 14. Az Osztrák Nemzeti Bankban — mint a lapok írják — tanácskozások voltak, az a vélemény alakult ki, hogy az osztrák nép megfontolt magatartása és a Berlin-budapesti bankok csekély visszahatása következtében nincs indok arra, hogy a Bécsben a tőzsdén szünetnapokat rendeljenek el.

RENDSZABÁLYOK A BERLINI TERMÉNYTŐZSDÉN.

Berlin, július 14. A berlini tőzsde terménytőzsde osztályának vezetősége elrendelte, hogy ezen a héten nem szabad a gabonapiacra kereskedelem jogilag biztosított, későbbi szállítási ügyleteket kötni és az ilyen ügyletek tilosak. A terménytőzsde promt és loco jegyzéseit szokásszerűen megtartják. A tőzsde vezetősége erről a határozatról értesítette a külföldi tőzsdéket.

Koblentzen betiltották a szabad ég alatti gyűléseket.

Koblentz, július 14. Koblentzen mindenféle felvonulást és gyűlést, további intézkedésig tiltották, mert az utóbbi napok eseményeiből kitűnt, hogy a szabad ég alatti gyűlések a mostani viszonyok között veszélyeztetni a közbiztonságot.

HATALMAS ÖSSZEG ELŐTEREMTÉSÉN FÁRADOZNAK AZ AMERIKAI BANKÁROK.

London, július 14. Newyorkban a baseli határozatok ellenére igen komolynak látják a helyzetet. A Nemzetközi Fizetési Bank hozzájárulását a százmillió dolláros hitel meghosszabbításához a Wallstreet előre biztosra vette, mert Németország nem tudta volna a csütörtökre esedékes kölcsönt visszafizetni. Bizonyos amerikai bankkörök egy Reuter-távirat szerint azt hiszik, hogy ez a meghosszabbítás nem lesz elég a Német Birodalmi Bank szükségleteinek fedezésére. Németország hitelszükségleteinek összegszerűsége tekintetében eltérnek a nézetek. Azt a londoni hírt, hogy 300 millió dollárról volna szó. Newyorkban kételkedve

fogadták és általában azt hiszik, hogy az amerikai bankárok máris nagy összegeket kezdenek előteremteni az esetleges nemzetközi kölcsön céljaira, melynek egyik elengedhetetlen előfeltétele azonban Páris részvétele lesz, mert ellenkező esetben a francia tőke kivonások leronthatják az egyéb forrásokból jövő segély hatását.

A POROSZ ÉRTÉKTŐZSDEK EGÉSZ HÉTEN ZÁRVA MARADNAK.

Berlin, jul. 14. A porosz kereskedelmi miniszter valamennyi poroszországi értéktőzsdéhez táviratot intézett, hogy ezen a héten még nem indulhat a tőzsdéi forgalom.

Angol lapok szerint a franciák elkeseredetten ellenezték a németek megsegítését.

London, július 14. A baseli határozatot a zangol sajtó majdnem minden kommentár nélkül közli. A legtöbb tudósítás kiemeli, hogy a döntést hosszabb hore előzte meg, amelynek során a franciák elkeseredetten ellenezték, az amerikaiak és az Angol Bank pedig pártolták a Németországnak nyújtandó segítséget.

A Daily Herald továbbra is sőtétén látja a helyzetet. Most már egyesek szerint 150 millió fontra lenne szükségük, ilyen összegekről pedig szó sem lehet.

A helyzet kulcsát egyébként továbbra is Franciaország tartja, amely törhetetlenül ragaszkodik a politikai feltételekhez. Ugyancsak politikai feltételeket hangoztat Pétinax párisi távirata is a Daily Telegraphban, amely megállapítja, hogy most már kevés kilitás van arra, hogy a német kancellár és külügyminiszter augusztus kezdete előtt Párisba utazék.

NÉMETORSZÁGNAK LEGALÁBB ÖTSZÁZMILLIÓ DOLLÁRRA VAN SZÜKSÉGE

Newyork, július 14. A newyorki Federal Reserve Bank végrehajtó bizottság hétfőn megszakitás nélkül ülésezett, mert a baseli tanácskozásoktól praktikus eredményt vártak és nem akartak időt veszíteni az esetleges hitelakció megindítására. Az értekezletet csak késő délután szakították meg, amikor megérkezett a hír, hogy a baseli határozatok értelmében az érdekelt kormányok között további tárgyalásokra van szükség. A német pénzügyek katasztrófális fejlődése már bizonyítja, hogy Németországban kevesebb, mint 500 millió dollárral segíteni nem lehet és hogy minden további késedelem azt a veszélyt rejti magában, hogy a hitelkérő Németország számára már tulságosan későn érkezik és azzal értéktelenné válik.

KOMMUNISTÁK ÉS NEMZETI SZOCIALISTÁK HALÁLOS ÖSSZETÜZÉSE.

Berlin, július 14. Neuköllnben a Hermann strasseban éjjel félegy óra tájban verekedés támadt kommunisták és gyűlésről hazatérő nemzeti szocialisták között. E közben három nemzeti szocialistát kézzurásokkal és ütésekkel jelentékenyen megsebesítettek, úgy hogy egyiküket kórházba kellett szállítani. A rendőrség azonnal üldözőbe vette a kommunistá tetteket és sikerült is neki azokat előállítani. A rendőrök egyike, mikor a 25 éves Nietz nevű munkás megfenyegette, egy lövést adott le rá, amely Nietzet szíven találta és azonnal megölte. Két gyanúsítottat bekísértek a rendőrkapitányságra.

A kormányzó Sz. Kun Béla egyetemi rektornak a II. oszt. magyar érdemkeresztet adományozta

Budapest, jul. 14. A kormányzó miniszterelnök előterjesztésére Kováts Ferenc dr. egyet. ny. r. tanárnak, a szegedi m. kir. Ferenc József Tudományegyetem ezidei rektorának és Szentpéteri Kun Béla dr-nak, a debreceni m. kir. Tisza István Tudományegyetem ezidei rektorának az egyetemi oktatás terén, továbbá az egyetem elhelyezésével és berendezésével kapcsolatban kifejtett odaadó munkásságuk elismeréséül a II. oszt. magyar érdemkeresztet adományozta.

Dr. Sz. Kun Béla magas kitüntetésére nagyvonalú tudományos és szervező tevékenység elismerése.

— Azt a nagy és gondos munkásságot, melyet Sz. Kun Béla kifejtett, nemesak tudományos téren, hanem a debreceni egyetem fejlesztése és sok egyéb részletkérdésnek helyes megoldása terén is csak a beavatottak ismerik. — Most a legmagasabb helyről jövő elismerés világít rá ezekre az érdemekre, melyeknek méltánylása széles körben kelt örömet és bizonyára sokan gratulálnak Sz. Kun Béla kormányzói kitüntetéséhez.

Ha jó idő lesz, szerdán elindulnak Budapest felé a magyar óceánrepülők

Harbour Grace, július 14. Magyar és Endresz startját sürü köd teszi lehetetlenné. A pilóták remélik, hogy az idő megengedi a holnapi indulást és így 26 óra alatt Budapestre érhetnek.

London, július 14. A Times newyorki levelezője a magyar repülők indulásával foglalkozva, megállapítja, hogy Újfundlandtól keletre kedvezőtlen időjárási jelenségek érkeztek az Atlanti Óceán felől, de a repülők kijelentették, hogy már beléptek a várakozásba és ha egyáltalában lehetséges indulni, akkor okvetlenül el akarnak repülni.

A Daily Mail newyorki levelezője szerint Harbour-Graceban döntik el a repülők, hogy lehetséges-e most az Óceánt átrepülni? Kimball newyorki meteorológus kijelentette, hogy a viszonyok nem kedvezőek, de Endresz azt felelte, hogy okvetlenül Harbour-Graceba repül és ha lehetséges, átrepüli az óceánt. Magyar azt mondta, hogy egy pap tanácsára felapozta a bibliát és éppen annál a mondatnál ültette fel a könyvet, amely azt mondja:

— Tedd meg!

Erre elhatározta, hogy elrepül.

Budapest, július 14. MTI. Az Aero szövetséghez Harbour Graceból az újfundlandi időszámítás szerint 14.15 órakor, középeurópai idő szerint 18.45 órakor a következő távirat érkezett:

»A gépet a mai nap folyamán feltöltik. Ha az idő nem változik, start 15-én délelőtt. Utirány innen fel az 50 fokra, majd Valencia (Irország). London, Brüssel, Frankfurt, Bécs, Budapest. Czapary alezredes.«

Ennek alapján a Magyar Aero Szövetség közli, hogy a magyar óceánrepülők mátyásföldi érkezéséhez a belépőigazolványokat hivatalok és egyesületek képviselői részére holnap, 15-én reggel szétküldik. A nagyközönség számára a repülőter befogadóképességéhez mérten 3500 drb 3 pengős I. helyre szóló és 15 ezer drb 1.50 pengős II. helyre szóló belépőjegyet oszt szét, amely szerda reggeltől kezdve az Ibusz budapesti menetjegyjáradékában és más budapesti elárusítóhelyeken, trafikokban kaphatók elővételben. A repülőterén a Magyar Aero Szövetség rendezősége se belépési igazolványokat, se belépőjegyeket nem ad ki.

Debrecenben meghalt egy kunmadarasi cséplőgép-szerencsétlenség áldozata

A nagy vérvesztés következtében az operáció előtt meghalt.

Borzalmas cséplőgép-szerencsétlenség történt hétfőn reggel egy Kunmadarasi halálában fekvő tanyán. Szőke Sándor napszámos lábát tőből leszakította a cséplőgép dobja.

Szőke Sándor mint etető műköltött a gépnél. Hétfőn reggel korán hozzáfogtak a munkához és Szőke egymással erőszakkal be a dobba a felvágott kéréket. Egy vigyázatlan mozdulat következtében azonban megboltlott és egyik lába belecsuszott a dobba. A gép kerekai tőből leszakították a szerencsétlen ember lábát, aki a nagy fájdalom következtében elvesztette az eszméletét.

Az első segítség után Szőke Sándort beállították autón a debreceni sebészeti klinikára. Itt azonnal az operációs terembe vitték, de még mielőtt hozzáfoghattak volna a műtéthez, a

napszámos az óriási vérvesztés következtében meghalt.

A klinika telefonon jelentést tett az esetről a debreceni kir. ügyészségnek. Az ügyészség indítványt tett a vizsgálóbírósnak a vizsgálat bevezetésére. Preineszberger Jenő központi vizsgálóbíró elrendelte a vizsgálatot, egyben megkereste a kunmadarasi csendőrséget a nyomozás bevezetésére végett az irányban, hogy Szőke Sándor haláláért terhel-e valakit felelősség.

ELKOBOTZÁK A PRÁGAI MAGYAR HIRLAPOT.

Prága, július 14. Az ügyészség a Prágai Magyar Hírlap mai számát a Major-perről írt vezércikke miatt elkobozta.

Mindenkinek érdeke,

hogy:

a 14 napos cipővásárláson

részt vegyen.

„Turul“ cipőgyár rt.

Piac ucca 63.

Javultak a közegészségügyi viszonyok Hajdúvármegyében

179 lélekkel szaporodott a vármegye lakossága.

Hajdúvármegye közigazgatási bizottságának ülésén dr. Kató Gergely tisztifőorvos-helyettes terjesztette elő a vármegye közegészségügyi viszonyairól szóló jelentést, a szabadságon levő dr. Görgey Márton tisztifőorvos helyett. A jelentés szerint a vármegyében a közegészségügyi viszonyok lényegesen javultak.

A jelentés a következő: Vármegyénk folyó évi június havi egészségügyi közállapotairól jelentésemet tisztelettel a következőkben terjesztem elő.

Vármegyénk népmozgalma a megelőző május havival összehasonlítva, sokat javult és ez a javulás a születések számának emelkedésében, de főként a halálozások számának csökkenésében jelentkezik. Született összesen 452 gyermek, akik közül halva született 12, meghalt 261 egyén és így a természetes szaporodás 179 lélek.

Járványos betegségek az elmúlt hónapokban csak szóróványosan fordultak elő. Nagyobb részben jóindulatú lefolyásúak voltak. Közülük

előfordult ronszó toroklob 11 községben, két esetben, meggyógyult 13, ápolás alatt maradt 16, kanyaró egy községben, két esetben, meggyógyult 2, Vörheny 1 községben, 1 esetben, ápolás alatt maradt 1. Hasi hagymáz 5 községben, 7 esetben, meggyógyult 6, ápolás alatt maradt 1. Szövődményes influenza 1 községben, egy esetben, meggyógyult. Bányahimlő 4 községben, 9 esetben, ápolás alatt maradt 3, meggyógyult 6, hörög (számár hurut) 3 községben, 6 esetben, meggyógyult 4, ápolás alatt maradt 2, veszett, vagy arra gyanus eb megmárt 2 egyént, meggyógyult mind a ketten.

Az idült fertőző betegségek közül gümőkór 40 esetben, az összes halálozások 14 százalékában volt a halál oka.

Öngyilkosság folytán elhalt kilenc egyén.

A mezőgazdasági munkások nagyobb arányú vándorlásával kapcsolatosan intézkedés történt arra vonatkozólag is, hogy vármegyénk területére a trachomát be ne hurcolják.

A gazdátlan motorcsónak titka

A motorcsónak gazdáját, Nagy Károly festőművészt holttan vetette ki a Duna.

Budapest, július 14. Mint ismeretes a bajai rendőrség távirati értesítést küldött a budapesti főkapitányságra, hogy az elmúlt pénteken a Baja közelében levő érsekcsanáli hajóállomás mellett, a dunai halászsok egy gazdátlanul úszó motorcsónakot találtak. A rendőrség megállapította, hogy a motorcsónak Nagy Károly festőművész budapesti lakos tulajdona.

A család több tagja elmondotta, hogy Nagy Károly ismerősével Zsuán János festőművessel együtt, 5-én elhagyta a fővárost. Július hó 9-én írt feleségének utoljára, azóta nem adott életjelet magáról. Most a család keresésére Csanádról értesítést kaptak, amely szerint ott egy férfi holttestét vetette ki a Duna. A festőművész egyetlen fia, Nagy Ákos, aki az idén érettségizett utazott le, a legnagyobb megdöbbenésre a halottban édesatyját ismerte fel. Azonnal értesítést küldött édesanyjának, aki a hír hallatára eljött, azóta nagy beteg fekszik lakásán. A család tagjai kijelentették, hogy öngyilkosságról szó

sem lehet, nyilvánvaló, hogy csak szerencsétlenség történt. A szerencsétlenséget azonban teljes homály fedi, mert festő társát, Zsupán Jánost még most sem sikerült megtalálni és feleségéhez mindeztideig értesítés nem érkezett.

A főkapitányságon a titokzatos elűnési ügyben tovább folyik a nyomozás.

ÖNGYILKOSSÁGOT KÖVETETT EL BRACKHAUSEN BERLINI JUGOSZLÁV FŐKONZUL.

Berlin, június 14. Brackhausen dr. jugoszláv tiszteltbeli főkonzul titokzatos halálának ügyében lefolytatott vizsgálat kiderítette, hogy Brackhausen öngyilkosságot követett el. Brackhausen dr. vállalata az utóbbi időben nehézségekkel küzdött és azt hiszik, hogy ez volt a főkonzul öngyilkosságának oka. Brackhausen főképpen a Balkánnal tartott fenn üzleti összeköttetést.

Sesztina Jenő elnök a gazdasági hazafiasság parancsszavát hangoztatta a kamarai közgyűlésen

A kereskedelmi és Iparkamara közgyűlése több fontos ipari és kereskedelmi kérdéssel foglalkozott.

Kedden délután fél 4 órakor, a kamarai tagok élénk részvétele mellett nyitotta meg Sesztina Jenő kamarai elnök a Magyar Híszek egy elhangzása után a kereskedelmi és iparkamara rendes közgyűlését. Elnöki megnyitójában pár szóval kitért a rendkívül nehéz gazdasági helyzetre és annak a reményének adott kifejezést, hogy a vezető európai hatalmak jobb belátása érvényesülni fog és a rendkívül nehéz helyzetből súlyosabb veszteségek nélkül ki fogunk kerülni. A kamarai közgyűlés élénk helyeslése közben kérte a kereskedelmi és ipar minden tagját, az ország minden állampolgárát, hogy ezekben a sorsdöntően nehéz órákban ne feledkezzenek meg arról, hogy mit parancsol a gazdasági hazafiasság!

Az élénk tetszéssel fogadott elnöki megnyitót követően a kamarai közgyűlése lelkes éljenzéssel vette tudomásul, hogy a kamara alelnökévé választott ifj. Schwarz Vilmost tisztségében a keresk. miniszter megerősítette.

Dr. Radó Rezső főtitkár ismertette ezután az elnöki előterjesztéseket, amelyek közül kiemeljük a vasúti tört tarifaszámítás megszüntetése érdekében indítandó kamarai akciót.

Az Ausztriával és Olaszországgal kötött kereskedelmi szerződések az élőállat-export lebonyolítására egy szindikátus alakítását tették szükségessé, amelybe csak két vidéki kamara nyert képviselést. A kamarai közgyűlése azt kívánja, hogy valamennyi vidéki kamara képviseltesse magát az export szindikátusi szervben.

Ismertette ezután dr. Radó Rezső főtitkár a keresk. és iparkamara elnökségének rendkívül gondos eljárását, amellyel a vásári árusok géperejű árufuvarozási engedélyének elnyerése érdekében igyekeztek a vásári árusok segítségére lenni. Ismertette a kérdés körül keletkezett nehézségeket, majd rátért arra, hogy a kamara kérelmére a kereskedelmi miniszter ur a kérdésnek az eddigénél kedvezőbb megoldását helyezte kilátásba.

Dr. Harsányi Imre ismertette ezután a kamara állásfoglalását az Ipartestületekről és az Iparosok Országos Központjáról készült törvénytervezettel szemben, amely álláspont fedi a Tiszántul iparosságának azon állásfoglalását, amely nem kíván újabb költséges központi szervet, hanem elhelyett a meglévő és jól bevált kereskedelmi és iparkamarák kebelében kíván egy külön kézművesipari osztályt.

A vasárnapi teljes munkaszünet kérdésében a közgyűlés arra az álláspontra helyezkedett, hogy jelenleg ez a kérdés országosan nem oldható meg s a vasárnapi teljes munkaszünet életbeléptetésére még várni kell.

Dr. Diezig Alajos h. titkár előadásában foglalkozott a kamara a közszállítási szabályzat módosításával és elhatározta, hogy az iparfejlesztési törvénnyel kapcsolatban a közszállítási szabályzat reformjára vonatkozó kívánásait a kereskedelmi miniszter ur felhívására előterjeszti.

Ennél a pontnál Schwimmer József, Kálmán József, Bobák Gábor, Baráth Péter és Zelinger Ede kamarai alelnökök hangot adtak a köz-

szállítások körül tapasztalható kisereskedelmi problémákról.

A korlátolt felelősségű társaság adóztatási jogának mielőbbi megalkotása érdekében felterjesztéssel fordul a kamara a pénzügyminiszter urhoz és kéri egyben, hogy a korlátolt felelősségű társaság ne a társulati adónak, hanem az általános kereseti adónak legyen az alanya.

Dr. Olasz Vilmos ismertette a kereskedelmi miniszter ur leiratát, amelyben fölhiója a kamarát arra, hogy az új iparfejlesztési törvénynek a közüzemekre vonatkozó rendelkezéseivel összhangban tegyen javaslatot a közüzemek által nem indokolt közüzemek megszüntetésére nézve. A kamara az adatokat ebben a tekintetben már össze is gyűjtötte.

Tudomásul vette a közgyűlés a vásárok látogatásáról készült rendelkezésre adott kamarai előterjesztést.

Dr. Harsányi Imre ügy. titkár előadásában foglalkozott az OTI szanalásáról készített törvénytervezetnek az érdekeltéssel számos kívánásával való kibővítését kéri a kamara.

Az Ipartestületi székhatározat terhelő költségen hosszú lejárati kölcsönné való átalakítását a közgyűlés megalapozással tudomásul vette — azonban a kölcsön feltételeinek enyhítését kéri.

Tudomásul vette a kamara a dívatbematatók szabályozása tárgyában és a kifőzőipar munkakörének szabályozásáról készített rendelkezésekre vonatkozó előterjesztést.

Dr. Olasz Vilmos helyettes titkár előadásában foglalkozott a közgyűlés az ipari képesítések szakvizsga után való megszerzésével, illetőleg a szakvizsga kedvezmény megszüntetésével és ugy határozott, hogy még nem látja elérkezettnek az időt a kedvezmények teljes megszüntetésére.

Tudomásul vette a közgyűlés a végeladások ügyének szabályozása tárgyában készített kamarai előterjesztést. Szabolcs vármegye kémenyeseprő kerületeinek javaslatára vonatkozó kamarai javaslatot, végül a menetrend megjavítása érdekében előterjesztett javaslatokat.

Dr. Diezig Alajos előadásában foglalkozott a bőr- és textilárak fázisadójának ügyével s örömeinek adott kifejezést a közgyűlés afőlött, hogy a bőrárak fázisadója már életbelépett és a textilárak fázisadójának életbelépetése a közel jövőben várható.

Az önkormányzati testületek ház tartásának a rendezéséről szóló törvénytervezet adóügyi rendelkezéseit az érdekeltiségre a közgyűlés rendkívül súlyosnak tartja s azok átdolgozását kéri.

A Debrecen—Budapest közötti repülőjárat bevezetése érdekében felkéri a kamara a kereskedelmi minisztert egy értekezlet sürgős egybehívására.

Engel Mór. szolnoki kamarai tag a kamarai tisztviselői kar rendkívül odaadó és az érdekeltégek érdekében fáradságot nem ismerő munkásságáért mondott a kamarai közgyűlés egyhangu helyeslése mellett, köszönetet.

Pecsenyánszky Sándor, Jászberényi kamarai tag a kereskedelmi

hitelkezőknak decentralizálása és Jászberényben való megvalósítása érdekében szólott ezután. — igen nagy sikert aratva.

Ezzel a közgyűlés tárgysorozata kimerült és Sesztina Jenő elnök a közgyűlést a tagok élénk éljenzése közben bezárta.

Hatalmas erővel folyik az állami és vármegyei utak építése és karbantartása

Kovács Gyula műszaki tanácsos, az államépítészeti hivatal vezetője részletes jelentésben ismertette a vármegyei közigazgatási bizottság ülésén azt a hatalmas munkát, amellyel az államépítészeti hivatal új utakat épít, illetve a meglévő utakat karban tartja.

A jelentés szerint június hónapban a rendes ufenntartás folyamatban volt. A debreceni sorompóntúli MÁV kolónia előtti szakasz makadámburkolatának kátrános felülettel való bevonása portalanítás céljából megtörtént. Ugyanennek az utnak Vámospercs felé eső szakaszán a dorogi szakaszon és a Hajdunánást megelőző szakaszon a simító hengerelés elkészült.

Az állami rekonstrukciós munkák során a Via Nova elkészítette a dunaföldvári—debreceni—máramaroszigeti állami közútnak a vármegye határától Püspökkladányig terjedő szakaszán, valamint a Püspökkladány és Kaba közötti utszakaszról 7.5 km szakaszon és a Hajduszoboszló—Debrecen közötti 5.5 km szakaszon a felületi bevonást.

Ugyanennek az utnak a Debrecen város belterületébe eső István-uti és Széchenyi-uti szakaszán az Uthurkoló és Utépítő Rt. a bitumen téglalburkolatot lerakta 800 méter hosszúságban.

A debreceni—nyíregyháza—csapi állami közútnak Kassa-uti szakaszán a Magyar Aszfalt Rt. a sheataszfaltburkolat alá a 8 méter széles makadámurkolatot elkészítette és az asz-

faltozási munkát megkezdte.

Ezeknél az állami utépítést munkáknál dolgozott 4 mérnök, 36 szakmunkás és 229 napszámos.

Az 53 kilométer új törvényhatóság utból elkészült a földes—derecskei közút másfél kilométeres szakasza, az egykei vasúti hozzáfáró ut építése július közepéig befejeződik, a balmazújváros—hajduszoboszlói ut újvárosi szakaszán folyik a kőanyagszállítás. A bekötő utak közül a hajdunánási ut építése megkezdődött június elején, azonban az esős időjárásra tekintettel be kellett szüntetni és csak július végén és augusztus közepén lehet folytatni. A földes—derecskei ut építése július 20-ig előreláthatóan be lesz fejezve.

Ezeknél a munkáknál összesen mintegy 280 embert és 34 fogatát alkalmaztak. Tehát az állami és törvényhatósági ut építésénél összesen 5 mérnök, 36 szakmunkás, 544 napszámos és 56 fogat dolgozott.

Egyes községek határában, így Dorogon, Egyeken mindgyakrabban megismétlődik, hogy libásztörök az autókat könel és botokkal dobálják. Erre a járás főszoabirák és az előjáróságok figyelmét a szükséges intézkedések végett felhívták.

A debreceni postaigazgatóság közlése szerint a posta, távirtda és távbeszélőforgalom az 1931 év első felében a gazdasági pangás következtében némi visszaesést mutat.

Levél Debrecenbe a Csendes Océán mellől

Mégcsak ott jár rossz világ a mezőgazdaságra.

Rendkívül érdekes levelet hozott Amerikából Debrecenbe a posta. Tanulságosnak tartjuk teljes egészében leközölni, amint itt következik:

San Diego, jun. 28.

»Mi, akik a Csendes Océán mellett olyan érdeklődéssel és élvezettel olvassuk a »Debrecen«-t, ugy hiszük, hogy az alábbi kis történet a »Debrecen« hazai olvasóinak nem lesz érdektelen. — Annyi bizonyos, hogy a mezőgazdaság itt is ugyanolyan bajokkal küzd mint odahaza. Tultermelésnek hívják némelyek, dacára hogy sokan vannak, akik a sok buza mellett koplalni kénytelenek. Előállott az a különös helyzet, hogy valahányszor szárazság, jégeső vagy árvíz nagy károkat okoz a vetésekben, Canadában, Argentínában, vagy az Egyesült Államok (roheat-belt) főbuzatermő vidékein, szomorúság helyett mindenki örvendezik. Kevesebb terem majd és így jobb ára lesz a gabonának. Adj Uram csapást csapás után, imádkoznak a gazdák, hogy a buzafelesleg eltűnjék, és kevesen vannak ma már olyanok, akik merik kérni az Istent: »A mindennapi kenyereinket add meg nekünk.« (Kevesebb kenyert, de jobb árat akarunk.)

De már jobb ha elmondon azt az anecdotát, mely az itteni állapotokat igen jellemzi:

»Egy utazó, akire ráesettedt betért egy farmerhez szállást kérni az éjszakára. Szíves vendégsze-

rettel fogadták és vacsorára is meghívták. Vacsora után szóba került a mezőgazdaság súlyos helyzete és hogy a gazda annyit sem kap a terményeiért, mint amennyibe azoknak termelése került. Mégis — kérdi az utazó — hogyan tudnak létezni, gazdasági cselédet fizetni? Hát kérem — feleli a farmer — én csak egy embert alkalmazok (itt mezőgazdasági gépek pótolják az emberi erőt) és annak sem tudok fizetni. Ez az ember dolgozik nekem 5 évig, melynek elteltével a birtok az ő tulajdonába megy át. — Aztán én dolgozom »neki« 5 évig és a birtok visszaáll én reám. — Így aztán mégis csak megvagyunk.

Szívélyes üdvözléssel.
Egy amerikai olvasó.

Figyelem!

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy a »Csemke« bűrfestéssel, villanyerőre berendezett festéskészítő géppel mindenféle bűrdolgot újjalakítom. u. m. cipő, bűrönd, redikül, Fű-Labát, bűrönd, keztüti stb. Felelőség mellett festem, javítást, méltányosan eszközölöm. Retikül, utazótáska, aktatáska, pénztárcák olcsón beszerezhetők.

Tóthfalussy Géza
szilgyvartó, bűröndösnél, Cegléd u. 7.

Az ügyész hat évi fegyházat, a védő felmentést kért Boulterné bűnpörében

Chur, július 14. Mrs Simone Boulter bűnyűgyének keddi tárgyalásán folytaták a vádlott asszony kihallgatását. Boulterné kijelentette, hogy tisztában volt azzal, hogy Hofer nem veszi felelőséül. Hofer egyáltalán nem gondolt válásra, de ő beérte volna vonzalmával is.

Arra a kérdésre, hogy miért követte Hofert Budapestre, azt válaszolta, hogy nem azért utazott oda, mintha találkozni akart volna Hoferrel, hanem csupán azért, hogy megismerje a magyar fővárost.

Ezután Hofer Kunónak Boulterné-hoz intézett szerelmes leveleit olvasták fel. A levelek izzó szerelemtől tanuskodnak, de a későbbi levelekből már némi elhidegülést lehet kiérezni.

Azután megkezdődött a szakértői vélemények előadása.

Elsőnek Jörger professzor mondta el szakértői véleményét, amely szerint a vádlott Boulter asszony családjában sem apai, sem anyai ágon nem mulatható ki terhelttség.

Anyja túlságosan érzékeny és könnyen izgatható természet volt.

A vádlott leánykorában komoly, tartózkodó volt. Huszonkilenc éves korban ment férjhez a nála 18 évvel idősebb Boulter Reginaldhoz, akit évekig tartó betegségében hűségesen ápolott.

Ezután a Hofer és a vádlott közti viszonyt írja le a szakértő. Az a nagy hatás, amelyet Hofer az asszonyra gyakorolt, ma is érvényesül s az asszony minden pénteken, a gyilkosság napján feltűnően izgatott. A vádlott egy percére sem tud megszabadulni kínzó gondolataitól. Hoferrel való viszonyában pedig — tekintve a férfi szemlén befolyását — az érzelmeknek feltétlenül győzedelmeskedniök kellett az értelem felett.

A vádlottnál jelenleg gyakran megisméltető öntudatlan periódusok még súlyosabb idegességet vontak maguk után. Vauószínű, hogy a gyilkosság előtt is több ízben fordult elő ilyen beszámíthatatlanság. Hofer Kunónak lenyűgöző egyéniség volt, aki azonban többször elvesztette lelki egyensúlyát. Ha valóban olyan psychopatológus lett volna, mint amilyenek tartották, okvetlenül tisztában kellett lenni az asszony lelki állapotával és elkerülhette volna a katasztrófát.

A szakértő ezután ismét visszatért Boulter asszony házasságára. Férjéhez való viszonya inkább az apa és leány közti viszonyhoz hasonlított, Hoferrel szemben azonban más és egészen új érzéseket talált. Ezek alapján megállapíthatja, hogy Boulter asszonyt semmiképpen sem tarthatja beszámíthatónak.

A churi gyilkossági per tárgyalásának további során Curti dr védő felolvasta dr Maier tanárnak, a zürichi Burghölzlin-féle gyógyintézet igazgatójának szakorvosi véleményét, amelyet az igazgató Boulternével és több érdekelt féllel folytatott beszélgetése után adott. Boulterné családi viszonyainak leírása megfelel annak a leírásnak, amelyet Jörger dr adott.

Hofer Kunóval való ismeretségig Boulterné nem volt tudatában hajlalmának. Hofer jellemvonásai nagy mértékben hozzájárultak a Boulternéhez való viszony tragikus kimeneteléhez. Boulterné, aki hisztérikus természetű nő, túlerősen hatott a négyhat dial tablettá, amire hozzájárult még a gyenge táplálkozás és a Hofer dr részéről elszívott megáldozat.

— Arra a meggyőződésre kell jutni

— mondja a szakértői vélemény —, hogy Boulterné igazat mond. Boulterné tisztességes, de könnyen felinduló asszony, aki nem teljesen öntudatlanul követte el tettét. Boulternének okvetlenül szüksége van idegorvosi kezelésre. A vádlott a tett elkövetésekor nem volt beszámítható. Boulterné születésétől fogva terhelt.

A bírósági elnök kérésére Jörger igazgató szakvéleményt adott ezután a dial hatásáról és a tudaton kívüli állapot mibenlétéről. Ez állapotban megszűnik az ember ítélőképessége bizonyos mértékig, de pontos határ nehezen vonható.

Ezután bevezették a fogházörök Boulternét és Hitz dr államügyész emelkedett szólásra, hogy vádbeszédét elmondja.

A vádlott asszony a mai tárgyaláson megtagad minden vallomást a merénylet közelebbi részleteire vonatkozólag és így a törvényszék arra szorítkozik, hogy felolvassa azokat a nyilatkozatokat, amelyeket a vádlott a vizsgálóbíró előtt tett.

Az államügyész valószínűtlennek véli azokat a részleteket, amelyeket a vádlott asszony annak idején a vizsgáló hatóságok előtt elmondott.

Délben 12 óraker félbeszakították a tárgyalást.

Chur, július 14. A Hofer-per délutáni tárgyalásán az ügyész folytatta vádbeszédét. Jelentette, hogy a vádtanács arra az eredményre jutott, hogy a vádlottat emberölés miatt helyezi vád alá. Felindulásból elkövetett emberölés áll fenn. A vádlott alapján véve beszámítható volt és ezért az emberölésre vonatkozó paragrafust kell alkalmazni. Ebben az esetben a büntetés mértéke maximálisan 6 évi fegyház lenne.

Majd a magánvádlott képviselője bejelenti, hogy Hofer családja, amely nagy földbirtokkal és más üzleti érdekeltségekkel bír Magyarországon, semmiféle magánjogi követelésre nem támaszt igényt.

Boulterné védője hangoztatja, hogy a tényállást teljesen biztosan nem lehet rekonstruálni, nem felel meg a valóságnak, hogy Boulter asszony a rendőrök előtt azt mondta, hogy megfontoltan lötte agyon Hofert. A védő felmentést kért védenca számára, aki vállalja az eljárási költségek megtérítését. A védő szerdán fejezi be beszédét.

BÁRÁNY NEM VETT RÉSZT A PÁRIZSI USZÓVERSENYEN.

Páris, július 14. A francia nemzeti ünnep alkalmából uszóverseny volt, amelyen eldöntötték a párisi Grande Prix díjat is, amelyet Bárány István dr távollétében a francia Paris nyert meg 1.01.2 mp-es idővel.

—oooOooo—

POP VALÉR LETT AZ ERDÉLYI MINISZTER.

Bukarest, július 14. Angelescunak, a nemzeti bank lemondott kormányzójának helyébe Manoilescu kereskedelmi minisztert nevezték ki. A kereskedelmi minisztérium vezetésével Carpen Vasilescu, a bukaresti műegyetem rektorát bízták meg. Az uralkodó elfogadta Hatziegan erdélyi miniszter lemondását és Pop Valert nevezte ki erdélyi miniszterré.

A cseh szenátusban az utódállamokkal kötött titkos katonai szerződések felbontását követelték

Prága, július 14. Borah és Nedvet szenátorok határozati javaslatot terjesztettek a szenátus elé, hogy a kormány haladéktalanul közölje a Franciaországgal, Jugoszláviával, Csehországgal, Romániával s Lengyelországgal megkötött titkos katonai szerződések szövegét, illetőleg bontsa fel a szerződést. Az indoklás kifejti, hogy az állam súlyos katonai terheket és kötelezett-

ségeket ró a lakosságra, tehát ille- nek a lakosságot informálni a katonai szerződésekről. Csehország annak idején heves propagandát folytatott a titkos diplomácia ellen, a háború alatt a csehek kimondták, hogy államukban nem lesz titkos diplomáciai szolgálat, most azonban Csehország változatlanul kitart a titkos diplomácia módszereinek mellett.

A pékek a kenyér árának hivatalos megállapítását kérik

Budapest, július 14. A pékiparosok ipartestületének vezetősége kedden délután elhatározta, hogy holnap újabb memorandum fordul a kereskedelmi minisztériumhoz és amennyiben döntés nem történik, az ipartestület kénytelen lesz a kenyér és sütemény árát a mai listárákhoz mérten felemelni. Egyébként a pékek újabb memorandumukban kérik, hogy a kor-

mány a sütemény és kenyérárak megállapítására azonnal állítson fel bizottságot még pedig olyan módon, hogy a bizottságban a fogyasztók és a kormány képviselői is foglaljanak helyet, az ipartestület kalkulációs bizottságának tagjain kívül. Ezzel az intézkedéssel a pékek az árdragítás ódiomát kívánják elhárítani magukról.

Nyirmihálydiban két bekormozott arcu bandita kifosztott egy kereskedőt

Vakmerő betörést követtek el ismeretlen tettesek Nyirmihálydi községben. Weiszhausz Izrael odavaló kereskedő egy éjszaka arra ébredt, hogy hátsó szobájának csukott ablakát két bekormozott arcu, tagbaszakadt férfi benyomja s nesztelenül a szobán keresztül a konhyába surrannak, ahol a legnagyobb nyugalommal összepakolnak indent, ami a kezük ügyébe kerül. A kereskedő nem mert segítségért kiáltani, csendben várta, hogy a betörők elhagyják a lakását. Azonban a mintegy 50 pengőt kitevő élelmiszerral az éjszaka elszánt kalandorai nem elégedtek meg. Miután összezsomogták a lopott holmikat, benyitották a hálszobába és ráordítottak Weiszhauszra:

— *Kelj fel zsidó, fujd el a lámpát s ha a gyermeked kedves, add ide a pénzedet, mert különben végzünk veled!*

Weiszhausz rettegve teljesítette a félelmetes banditák kívánságát. A szekrényből elővette ócska pénztárcáját és remegő kézzel átnyuj-

totta a betörőknek, akik ezután szó nélkül távoztak. A tárcában 40 pengő készpénz volt, de a kereskedő örült, hogy épp bírral megszábadult vakmerő éjszakai látogatóitól.

A betörők azonban még most se melégedtek meg a zsákmánnyal. Még mielőtt végleg eltávoztak volna, a hátsó szobában békésen alvó Jelnanovics Salamon tanító szobájában is körülnéztek és a kabátja zsebéből ellopták a nikkel óráját.

Már hajnalodott, amikor a két bekormozott arcu bandita végre elhagyta a kereskedő lakását és a kerteken keresztül eltűnt a fák sűrűjében. Természetesen a megkárosított kereskedő néhány óra múlva lélekszakadva rohant a csendőrvéért, akik azonnal megindították a nyomozást, azonban egyelőre eredménytelenül.

A két vakmerő betörőnek nyoma veszett és a legalaposabb nyomozás ellenére még eddig a szemlévüket sem sikerült megállapítani.

Bernard Shaw kijelentette, hogy nem járt a Hortobágyon

London, július 10. Néhány nappal ezelőtt arról adtak hírt a lapok, hogy Bernard Shaw, a világhírű angol író inkognitóban Magyarországon járt s a Hortobágyra is ellátogatott, sőt, a hortobágyi csárda vendégnövényébe még a nevé is beírta, ilyen módon:

«G. B. Shaw, writer.»

Mindezt Maccartney, cambridgei egyetemi tanár, aki nemrégben ugyan-csak kint járt a Hortobágyon, megerősítette.

Eddig szólt a híradás, amely érthetően felkeltette az érdeklődést a nagy író «titokzatos magyarországi látogatása» iránt. Az Est londoni levelezője nyomban levélben fordult Shawhoz és megkérdezte tőle:

— Járt-e Magyarországon, mikor és miért kereste fel hazánkat s mik vol-

tak magyarországi tapasztalatai.

A felelet — angolos pontosággal — már másnap megérkezett. Blanche Patch, titkára írt. A kis levél — sajnos — szerte feloszlatta a legendát.

George Bernard Shaw kijelentette titkára előtt, hogy sohasem járt Magyarországon, de czenkívvil is szokása — először szögezi le ezt az író életében —, hogy *mindig kírja nemesek családi, de teljes keresztnevét is*. Már pedig az említett könyvben — a hír szerint Shaw keresztnevének csak kezdőbetűi szerepeltek.

Igy tehát a hortobágyi csárda vendégnövényébe nem Bernard Shaw írta bele sajátkezülgg a nevé. Valaki rossz tréfát csinált, mint ahogy ezt mi is feltételeztük.

Látogatás a debreceni Fa és Fémipari szakiskolában

A mai változott időkben ennek az intézetnek kellene zsu-
folva lenni.

A debreceni középiskolák már mind elcsendesedtek, az iskolák némák, legfeljebb a takarítóasszonyok ütnek itt-ott zajt. Csak egy iskolában folyik még a megfeszített munka, a finis, a vizsgák leg-tökéletesebbje: gyakorlati tárgyakkal való bemutatása a tudásnak. Ez az iskola a fa- és fémipari szakiskola. Itt egy hónappal tovább tart a tanulás, mint más iskolákban.

De nemcsak ebben, még egy más dologban is különbözik ez az intézet a többitől. Míg ugyszólván minden középiskola zsufolásig megtelik hallgatókkal és növendékekkel, addig ebben az intézetben nem lehet ezt tapasztalni.

— Evenkint szaporodik a rettenetes sok intelligens embernek a száma, — mondta Kiszely Árpád szakiskolai igazgató, akivel erről a témáról értékes beszélgetést folytattunk, azokkal a gyermekekkel, akik most iskolába járnak s akik nem fognak kenyeret kapni a köztől.

— Az állam képtelen annyi embert hivatalokban ellátni. Annyi hivatalt és annyi közüzemet, annyi állami szervezetet nem tudunk produkálni, amelyeknek adminisztrálására annyi ember kellene.

— Önálló egyedekre, iparosokra, kereskedőkre, gazdákra volna szükség, akik az 6 anyagi és szellemi körükben önálló életet élhetnek. Nem függenek sem fizetési, sem személyi tekintetben feljebbvalóktól és akiknek jóléte és boldogulása jelenti az ország jövőjét és boldogulását.

— Azt veti ellen, — folytatta Kiszely, — hogy most nem lehet megélni, hiába adják ipari, vagy gazdasági pályára a gyermekeket. Ugyanugy kérdezhetném, megéle a sok ifju a tanári, ügyvédi, orvosi és más pályákon? Ott sem kap kenyeret és mégis mindenki oda-tódul, holott

a változás, amely biztos, hogy el fog jönni, semmiesetre sem lehet javára a tisztviselőtársadalomnak, hanem csak a gazdáknak, iparosoknak és kereskedőknek.

— Éppen ideje volna, hogy a szülők a jövő veszedelmeit felismerve, a gyermekeiket éppen azért, mert életképesek, erősek, okosak, ügyesek, ezekre a felvirradó jó gazdasági időkre készítene elő. Mert itt lesznek a jövő építkezések, a fejlődés, míg a függőalkalmazotti pályák szükségképpen kell, hogy lepiptessenek. Kiáltó példáját mutatja ennek az igazságnak az, hogy a középiskolák zsufolva vannak gyermekekkel és az európai színvonalon álló mindenféle szakiskoláink (mezőgazdasági, ipari stb.) igazán csaknem üresek és míg minden városban három-négy középiskola-fajta is szedi állandóan a tanulókat, addig az ország összes szakiskoláinak száma alig üti meg a 30-40-et.

— Az volna a helyes, hogy amint felfogták a szülők és családok ezeltől 60-70 évvel, a kiegyezés után, hogy az országnak óriási tisztviselő, adminisztratív társadalomra van szüksége és ezért sok tisztviselőt termeltek, éppen úgy

most fel kellene fognia ennek a nehéz iskolán keresztülment társadalomnak, hogy a jövőben igen képzett iparosokra, gazdákra és kereskedőkre van szükség, akik az országot újból jólétre vigyék és maguk is a régi polgári jólétre emelkedjenek.

— Az ipari és gazdasági szaknevelés

még ma is sokkal olcsóbb a szülőknek nézve,

mert a szakiskolák mind államiak és köztudomásu, hogy az állami intézetekben mindig minimális a tandíj és még emellett majdnem mindenütt nagyszámu ösztöndíjjal s egyéb kedvezmények állnak rendelkezésre.

Az igazgatói irodában folytatott beszélgetés után szemlére mentünk a műhelyekbe. Még ma sem heverte ki az intézet az oláhok látogatását, sok minden hiányzik, amit nem lehetett eddig pótolni.

Longauer István főművezető fogad a »vasasoknál« s lekötélező udvariassággal magyarázza, miket dolgoztak a fiuk ebben az évben. Érdekes, hogy a legtöbb esetben a helyi iparosok számára készült a munka, amelyet amazok kint a városban a drágább felszerelések hiánya miatt nem tudnának elvégezni. Az iskola tehát nemcsak ifju mestereket nevel, hanem még azután is támogatja őket az életben. A kisiparosok részére az iskola mindig rendelkezésre áll úgy tancsokkal, mint tényleges munkával is a modern gépek igénybevételével.

A vasasok osztályán értékes és nagyon precíz munkákat végeznek a fiuk, tökéletes és szép produktumaikat a debreceni közönség soraiból igen sokan ismerik.

Három művezető irányítja a fiuk fejlődését és haladását: Bricscha Béla, Novák István és Csánky János művezetők, akik nem is annyira tanítói, mint munkatársai a jövő iparogárdának s úgy nevelik őket az életre, mint az apa a saját fiait.

A faipari szakon természetesen sokkal szembetűnőbb — főként a laikus embernek — az iparágban való haladás. Itt Kamondy József, Frimmer Pál és Apay György a művezetők.

Szinte csodálatos, mit hoznak ki az egy-két évig mellettük dolgozó fiuk keze alól. Olyan barokkstíli ruiszoba butort készítenek például a harmadévesek vizsgamunkaként, hogy akármelyik öreg segédnek becsületére válna, ha ilyen gyönyörű szép butort készítené. Nem marad e mögött az a modern hálószoba berendezés sem, amely szintén vizsgára készült. Valóságilag minden darabjuk műreke az asztalosiparnak.

Azzal a meggyőződéssel távoztunk az iskolából, hogy nagyon sok szülő igen okosan tenné, ha megszivelné Kiszely Árpád bölcs szavait és a lateiner pályára való szorítás helyett a gyakorlati életre neveltetné és taníttatná a fiait.

*Ha valahán, hoz hely
nál kinye a Debreczen!*

A forró nyári napokra a városi uszoda látogatására a DEBRECZEN olvasóinak és előfizetői- nek rendkívül értékes kedvezményt nyújtunk.

Olvasóink és előfizetőink bizonyára nagy örömmel fogadják a hírt, hogy a forró nyári napok rekkenő hősege idejére olyan kedvezményt szereztünk részükre, amely a mai időkben igen jelentős megtakarítást jelent.

A városi uszodában a »Debreczen« olvasói és előfizetői a rendes napi árnál 20 százalékkal, gyermekeik 33 százalékkal olcsóbban fürödhetnek s az idény és havi bérleteknél is ugyanilyen mértékű engedményre tarthatnak igényt.

A mai naptól kezdve olvasóink és előfizetőink a napi jegyeket 60 fillér helyett 50 fillérért, gyermekjegyeket 30 fillér helyett 20 fillérért;

a havi bérletjegyeket felnőttek 10 pengő helyett 8 pengőért, gyermekek 5 pengő helyett 4 pengőért;

az egész szezonra érvényes idényjegyeket felnőttek 25 pengő helyett 14 P-ért, gyermekek 12 P helyett 7 P-ért válthatják meg; tehát a kedvezmények igénybevételének ideje alatt a »Debreczen« egész előfizetési árát teljes egészében megtakarítják.

Az alábbiakban leközöljük azokat a szelvényeket, amelyeknek bemutatása ellenében ezek a kedvezmények igénybevehetőek. — A szelvények közlését sorozatosan naponta folytatjuk.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
idénybérletre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében
a 25.— pengő áru idényjegyet
14.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
idénybérletre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében
a 12.— pengő áru idényjegyet
7.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
havi bérletre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében
10.— pengő helyett havibérletét
8.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
havi bérletre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében
5.— pengő helyett havibérletét
4.— pengőért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében
60 fillér helyett napijegyrét
50 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében
30 fillér helyett napijegyrét
20 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszoigáltatása ellenében kedvezményes áru idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28/a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állítják ki, illetve adják ki.

A 70 éves Zoltai Lajos

Csendben, minden feltűnés nélkül érkezünk el egy érdekes évfordulóhoz, amely tulajdonképpen ünnepnap Debrecen város kultúrtörténetében. Ma van ugyanis dr. Zoltai Lajos nyug. múzeumigazgató 70-ik születésnapja.

Dr. Zoltai Lajost talán mindenki ismeri Debrecenben. Az ő egyénisége, az ő neve elválaszthatatlanul összeforrott ezzel a várossal, mely olyan sokat köszönhet ennek a kivételes tehetségű, páratlan munkabírási és fiatal szívvel lelkesedő nagyszerű polihisztnak. A mindenhez értő tudósok gárdájához tartozik s hát ev-tizeddel a vállán, még ma is frissen, teljes energiával és törhetetlen fitttel dolgozik a magyar kultúráért.

Zoltai munkásságát tételenként és érdeme szerint majd az életrajzja fogja felsorolni. Nekünk, a napi események robotos krónikásának csak az a kötelességünk, hogy egy ilyen nevezetes évforduló mellett megállva, tisztelettel hajtsuk meg az öreg sas előtt az elismerés lobogóját. Nekünk az a kötelességünk, hogy emlékeztetőbe idézzük Debrecen város közönségének: ki volt ennek a városnak Zoltai Lajos, a nagy idők e fáradhatatlan munkása s a mult lelkes kutatója?

Debrecen büszkén hirdeti, hogy az egész magyar vidéken a kultúrájának nincs még egy olyan temploma, mint a Déri-múzeum. Ez igaz! Ez valóban úgy van! Ugyanakkor azonban nem szabad elfeledni, hogy azt a magot, melyből a Déri-múzeum hatalmas fája terebélyesedett ki, tulajdonképpen Zoltai Lajos ültette el. Ő volt az, aki évek, sőt évtizedek hosszú során, fárasztó munkával összegyűjtötte a muzeumi anyag magvát s azóta is mindig szívén viseli a Déri-múzeum sorsát, gazdagodását, gyarapodását.

Debrecen multjában számos fontos kultúrtörténeti momentum megörökítése szintén a Zoltai Lajos nevéhez fűződik. Nevét az egész országban, sőt még a külföldön is ismerik és becsülik. Értékes tudományos munkásságának elismerésül a debreceni Tisza István Tudományegyetemen díszdoktorrá avatták, ezzel is dokumentálni akarván azt, hogy a magyar tudományos világ is különösképpen megbecsüli őt.

Az évek mérőföld kövei gyorsan tüdőznek mögöttünk. Egyikünk mögött az út, a mező kopár, terméketlen sivar, másikunk mögött pedig dúsan nőnek a kalászkok. És most, amikor 70 év távlatából néz vissza a megtett útra, a jól megharcolt harcok boldog diadalával mondhatja: Megtettem, ami erőmtől tellett!

Hát igen! Dr. Zoltai Lajos s a kedves, a népszerű „Zoltai bácsi”, mindig megtette azt, ami erejétől tellett. Sőt még többet is tett. Azok között volt az elsősorban, kik megteremtették az ősi Debrecenben a muzeumi kultúrát. Ez olyan érdem, olyan nagy munka volt, amelyet sohasem fog tudni ez a város meghálálni. Ezen a nevezetes évfordulón, a szívünk minden szeretetét, elménk minden elismerését Zoltai Lajos felé sugározzuk, hogy ebből új erőt merítsen a további munkához. Adjon az Isten „Zoltai bácsinak” még sok boldog születésnapot.

*Lejuss be a „Debrecen”
első firtómer táborába -*

Keresztüllépe az életemet

*Keresztüllépe az életemet,
Mint a halottat, akit megölték.
Úgy néz rám vissza akadt szemekkel,
Mint mozdulatlan hófödte völgyek.*

Holtan is élő tanúbizonyság!

*Keresztüllépe az életemet,
Amelyre véresék víjjozva csapok.
Keresztüllépe az életemet,
A vérvessztésben elhervadtat.*

Holtan is élő tanúbizonyság!

*Keresztüllépe az életemet,
Mert átállépek a szent küszöbön,
Melyen belül óh néked, Uram,
Új életem szüz örömet köszönöm.*

Be jó, hogy van még tanúbizonyság!

*És kívül hagylak titeket, durvák,
Szennyesszívűek! Tiszta kezem
Nem ért hozzátok! Csaholjátok
Széttépett, régi életemen!*

Be jó, hogy van még tanúbizonyság!

*Égre kitárom az ablakomat,
S társammal egybe téve kezünket,
Felnézünk, fel az égi magosba!
Az Isten él ott, aki ál d s büntet!*

Tirátok ő lesz tanúbizonyság!

*... Mert az embernek árva szívében
Ahol könny s véren nevededett,
Csalárd hazugság dárdahegyével
Átszegeztétek a Szeretetet...*

Tirátok ő lesz tanúbizonyság!

BENKE TIBOR.

Akit a debreceni korzón
fogott el a rendőr

A szegedi Csillagbörtöntől a debreceni ügyészség fogházáig. — A bíróság hat hónapi börtönre ítélte Belházy Károly fűszerkereskedő betörőjét.

Vakmerő tolvaj felett ítélkezett az elmúlt nap a debreceni törvényszéken Jankovich Jenő tanácselnök, egyesbíró. A nem minden-napi ügy vádlottja Hegedüs László 21 éves, többszörösen büntetett, szegedi asztalossegéd, aki már több ízben volt lopásért elítélve és nem egy ízben került a szegedi rendőrbírószághoz, közveszélyes munkakerülés miatt.

Hegedüs László, akit egyébként az ország majdnem minden rendőrsége ismer, ez év június 23-án vidéki „turnéra” indult és így érkezett meg Debrecenbe is. A turné azonban nem tarthatott sokáig, — mert bizony Hegedüs hamarosan rendőrkézre került. Gyors kézrekerülése mindjárt Debrecenben következett be, a „tura” első napján.

Hegedüs ugyanis Debrecenbe való érkezésének első reggelén mindjárt „akcióba” lépett és a Piac utcán levő Belházy Károly fűszerüzletébe hatolt be egy álkules segítségével. Az üzlet kasszájából elvitt 50 pengőt, a pultról pedig két doboz kitűnő szardiniát. Azután elhagyta az üzletet.

Egyenesen a korzóra indult és talán éppen azon törhette a fejét, hogy hol fogja elfogyasztani a kitűnő indiai szardiniát, amikor az egyik rendőr, — aki egyébként He-

gedüs működésének távoli, csendes szemlélője volt, vállára tette a kezét és felszólította, hogy kövesse őt a rendőrségre.

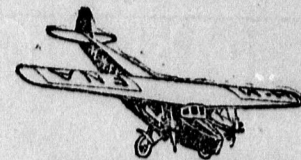
A cinikus tolvaj látta, hogy itt nincs mit tenni, engedelmességet tért a rendőrnök, akivel együtt a rendőrségre ment. Ott kihallgatták, majd átkísérték az ügyészség fogházába.

Az érdekes ügy tegnap került fő tárgyalásra a debreceni kir. törvényszéken. Az ügyészség Hegedüs Lászlót egy rendbeli lopás büntetésével vádolta. A tárgyaláson kihallgatták Hegedüs Lászlót, aki azonnal védekezett, hogy nagy nyomora miatt követte el a lopást. Majd előadta, hogy azóta, mióta legutóljára a Csillag-börtönből kiszabadult, nem tudott elhelyezkedni és ezért kénytelen volt lopni.

Kihallgatták még Belházy Károlyt is, akinek üzletéből lonta el a pénzt és a szardiniát Hegedüs.

A kihallgatások után Jankovich tanácselnök kihirdette a törvényszék ítéletét, mely szerint Hegedüs Lászlót a bíróság egyrendbeli lopás büntetésében mondta ki bűnösnek s ezért 6 hónapi börtönre ítélte.

Az ítéletben ugy Hegedüs László, mint dr. Kádár István kir. ügyész megnyugodott s így az ítélet jogerőre emelkedett.



»MALERT»

Nagyapáink nem mertek vonatra ülni, a tudósok állították, hogy a vonat sebességét emberi szervezet nem bírja el.

Óránként 180 km-rel

a repülőgép 3-szor oly gyors, mint a gyorsvonat. Amellett az az érzése, mintha egyhelyben állna.

Magy. Légiforg. Rt.
Budapest—Nyiregyháza.

Felhívás a fűszerkereskedőkhöz

A Fűszerkereskedők Egyesülete, lapunk tegnapi számában felhívást intézett tagjaihoz és közölte, hogy az 1931. évi július hó 11-én, éjjel 12 órakor meglevő búza és rozsliszt készletüket a tagok a pénzügyvizsgátsághoz jelentsék be.

A felhívásban közölte az egyesület a bejelentés szövegét, kimaradt azonban a terminust melyet ezúton közölnék a tagokkal.

A bejelentést a mai nap délelőttjén feltétlenül meg kell tenni, mert a határidő július hó 15-ével lejár. Saját érdekében kívánatos tehát az, hogy a bejelentést senki el ne mulassza.

Ugyancsak közli az egyesület, hogy az u. n. „Liga” vaját „margarin-liga” néven kell forgalomba hozni s minden más megjelölés használata tilos.

AZ OSZTÁLYSORSJÁTÉK HUZÁSA.

Dacára a tegnapi bankszünetnek, A Pénzügyi Központ a tervszerűleg előírt 4-ik osztályú húzását pontosan megtartotta és a főúrasítók is pontosan bonyolították le az ügyeket.

Kihúzták tegnap a 30.000, a 15.000 pengős főnyereményeket és 2000 más kisebb-nagyobb nyereményt

A húzás folytatása 15-én, reggel félkilenc órakor lesz.
30.000 pengőt nyert: 46172.
15.000 pengőt nyert: 53706.
10.000 pengőt nyert: 13697.
5000 pengőt nyert: 54963.
3000 pengőt nyert: 13391.
2000 pengőt nyertek: 33570 74810 81460.

1000 pengőt nyertek: 1195 17164 44298 52041 62417 76170.

500 pengőt nyertek: 2638 4324 6343 7292 32499 33099 42173 42937 56424 59979 60298 63764 66854 82406.

300 pengőt nyertek: 10 1375 2768 3208 3627 3844 4073 5116 6369 6534 7199 11043 14542 14488 17806 22057 25563 26604 26607 28890 29768 38527 42400 47543 48318 50595 50957 54944 56203 59232 60340 60355 61562 63877 64122 68236 69092 71976 72636 75102 83392. — Azonkívül kihúztak többszáz 150 pengős nyereményt.

*Vásároljon a „Debrecen”
ben hűdítő cégek nél.*

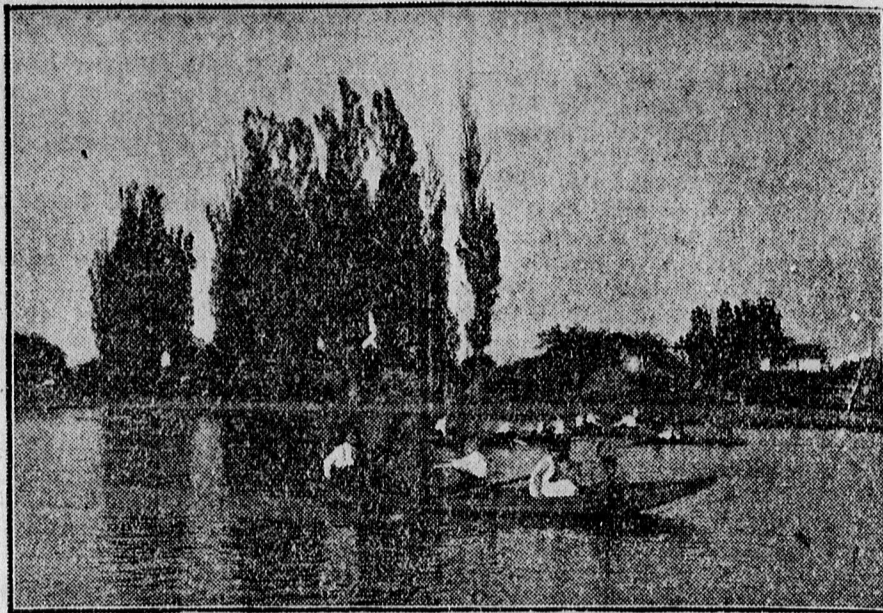
HOTEL AUGUSZT ABBAZIA

Szoba teljes ellátással 10 pengőér.

Magyar konyha, magyar tulajdonos



Nagy tömeg várja, míg felszabadul egy csónak.



Egész család felfér egy csónakra.

Rendkívüli mértékben fellendült a csolnakázási kedv Debreczenben

Egyre kedveltebb szórakozó hely lesz a Csolnakázó-tó.

Az igazi cserkész mindenkié. — Szegényé és gazdagé egyformán, vallási és társadalmi különbség nélkül. Az igazi cserkésznek az az öröm, ha másoknak örömet szerezhet. A debreceni IX. cserkészkerület elnöksége csak most kezdi már látni, milyen nagyszerű dolgot művelt, amikor a csolnakázótavat kibérelte, s valóban milyen jó munkát végzett, amikor a tavat rendbehozatta.

A sok munkának, szeretetteljes gondoskodásnak meg is van már a szemmel látható eredménye. — Mennyi polgári család talál igen kellemes szórakozási lehetőséget a Csolnakázó-tavon. Szekretár kerületi titkár a legnagyobb körültekintéssel és odaadással gondoskodik róla, hogy jól érezze magát, aki oda kimegy. — Nagyon vonzó hely lett a Csolnakázó-tó, melynek vizén ugyyszólván egész vasárnap szünetnélkül egész sereg csolnak uszik. Délután pedig az a boldog, akinek nem kell sokáig várnia, míg felszabadul a vizről valamelyik csolnak.

Természetesen a játékok tömege adódik a vizen, mindenütt jó kedv, kacagás uralkodik.

A csolnakázásban a vendéglős szíveségéből külön szoba áll rendelkezésre, hogy aki akar, dresszbe átöltözhessen. — Ez aztán a legnagyobb passzió. Így nincs melege az embernek, ha belemertül az evezés gyönyörűségébe.

Akad egy-két kitünő evezős is, akikkel persze a kezdők versenyre kelnek és a fiatalos vidámság, életkedv és örömök magukkal ragadják az öregeket is.

Mert nemcsak leányok és ifjak, hanem idősebbek is nagy számmal járnak ki a Csolnakázó-tóra és eveznek vagy kormányoznak, kinetic milyen szerep jut a mulatságból.

Most már egyre emelkedik azoknak a száma, akik debreceni létükre igen jól eveznek, mert Szekretár Ferenc cserkésztsízt hétköznapiokon este 7 órától nagy szeretettel és türelemmel oktatja a jelentkezőket az evezés tudományára. Ez a tanulás, mint már megirtuk, semmibe se kerül, tandíj vagy beiratás nincs. Nem is kell hozzá egyéb, mint egy kis jókedv és néhány órai idő, no meg persze nem szabad félni egy kis izomlástól

sem. Mert bizony az evezés megmozgatja a kart, mellét és hasizmokat, lábat, tüdőt, szívet erősít, fokozza az étvágyat és ugyyszólván az egész szervezetet munkába veszi. — Ez pedig igen nagy áldás azoknak, akik naponta zárt helyiségben dolgoznak, vagy éppen ülő munkát végeznek. Az esti csolnakázás az idegekre is igen megnyugtatóan hat. Szinte romantikus a mérsékelt megvilágított tavon a nagy csöndben az evezők csapása, a víz csobogó hangja.

Mikor már a társaságok elfáradtak az evezésben, jön a mulatságok más kellemes része, a szalonnasütés. Nevezetesen ezzel is egybe lehet kötni a csolnakázást. — Olyan ügyesen oldották meg a kérdést, hogy ha például csoportosan jelentkeznek a társaságok és előző napon bejelentik a látogatásukat, akkor a csolnakázás, a szalonnasütéshez való anyag két nagy darab kenyérral és a tetejében fél liter jó borral, mindössze csak 1 pengő 50 fillérbe kerül. Persze, ha valaki csak csolnakázni akar, az maga is nagyon olcsó szórakozás, mert hiszen egy nagyobb csolnakba akár hat-nyolc ember is elfér, úgy hogy egy-két fillér esik egy személyre.

A mostani vasárnapon már nagyon sokan voltak kint a tónál, doktorok, tanárok, hivatalnokok, kereskedők, iparosok, tehát a társadalom minden tagja megtalálhatja a szórakozásnak ezt a leg-egészségesebb fajtát.

Vasárnap délután 5 órától fonatos sütés is van, sokan már ennek a kedvéért is kimennek.

Bár a csolnakázás maga így is nagyon olcsó, a cserkészek a legkisebb jövedelemmel bírók számára is lehetővé teszik ezt a szórakozást. Ugyanis ha a nyolc tagú társaság vált csolnakot, akkor egy órai szórakozás fejenként husz fillérbe kerül csak. Ha pedig valaki csak egyedül akar evezni, illetve egy személyes csolnakot bérel, ezért is csak 40 fillért fizet óránként. Az 5 személyes csolnak 1.20 P, a 4 személyes 1.— P, de még ezt az árat is csökkenteni lehet, ha valaki bérltetet vált. Abban az esetben ugyanis csak az egyszeri csolnakázás tiszteresét kell kifizetni, ezzel szemben nem tiszter, hanem havonként harmincszor lehet csol-

nakázni, tehát már csak hét fillérbe esik fejenként a napi szórakozás.

Nem hisszük, hogy volna Debreczenben hasonlóan kellemes és erő-

sítő szórakozás, amelyik ilyen olcsó lenne és ennyire megközelíthető volna bárki számára, tekintve azt, hogy az evezéstaniás is teljesen ingyenes.

Három gyermek borzalmas halála

Tiszabzedd községben tegnap borzalmas szerencsétlenség történt, amelynek három gyermek lett az áldozata. Vasárnap este tíz óra felé a községben arra lettek figyelmesek az emberek, hogy az egyik ház csukott ablakának résein füst szűrődik át. Többen gyanusnak találták az esetet és dörömbölni kezdtek a lakás ajtaján, hogy figyelmeztessék a ház lakóit a veszedelemre.

Azonban az ajtó zárva volt és a kopogtatásra senki sem jelentkezett. Erre néhányan neki vetették magukat és betörték az ajtót.

Abban a pillanatban, amikor az ajtó kitért, csipős, fojtogató füst töltötte ki a szabadba s a fekete füstben láng csapott fel. A jelenlevők kinyitották az ablakokat és a fűz felé siettek, hogy a felcsapódó lángokat még idejében elfojtsák.

Mindenki azt hitte, hogy a szobá-

ban senki sem tartózkodik. Azonban, amikor az égő ágy felé közeledtek, megdöbbenő látvány tárult a szemük elé.

Az égő ágyban három apró gyermek feküdt mozdulatlanul, egymást szorosan átölelve. Három testvér volt. Nagy Mária 3 éves, Ilona 2 éves és Pista 1 éves.

A gyermekekkel azonnal a szabadba rohantak, de már késő volt. Mind a három gyermek megfulladt a sűrűfűstben. Nagyék elmentek hazulról és a három csöppseget otthon hagyták. Ezidő alatt még eddig meg nem alapított módon az ágy, amelyen a gyermekek feküdtek, tüzet fogott s a füst megölte őket.

A csendőrség megindította a nyomozást, hogy megállapítsa a szerencsétlenségért ki terhel a gondatlanság.

A sertéspestis nagy károkat okozott

Erősen csökkent az állat kivétel Hajdúvármegyében.

A vármegyei közigazgatási bizottság ülésén Czelloth János m. kir. állategészségügyi főfelügyelő részletes jelentésben számolt be a vármegyei állategészségügyi helyzetéről június hó folyamán. A jelentés meglehetősen kedvezőtlen képet mutat a megyei állategészségügyi viszonyairól. — A részletes jelentés a következő:

Hajdúvármegye állategészségügyi állapota az elmúlt június hónapban a sertéspestis nagyjobbmértvű fellépte következtében általában kedvezőtlen volt.

A hivatalból kimutatandó fertőző állatbetegségek közül fellépett a lépfene Balmazújvároson Hajdúhadházon és Hajdúszoboszlón, a veszettség Hajdúszörményben és Hajdúnánáson, a sertéspestis Hajdúszörményben, Hajdúhadházon és Hajdúnánáson és Tégláson, s végül baromfi kolera Hajdúszörményben.

Ezzel szemben megszűnt a lépfene Balmazújvároson, Földesen és Hajdúhadházon, a veszettség Hajdúszörményben, a lórihkor pedig

Püspökladányban és Vámospércsen.

Jelentem, hogy az osztrák földművelésügyi miniszter ur június hó 10-én kelt rendeletével a sertéspestis fennállása, illetve behurcolása miatt a tenyész és haszonsertéseknek Ausztriába való bevitelét a vármegye területéről a további intézkedésig megtiltotta.

Az állatforgalom az előző hónap kisebb fellendülés után ismét csökkent. Vasúti feladásra került 147 szarvasmarha és 1828 sertés.

Ez alkalommal tisztelettel jelentem, hogy a f. év első felében vasúti feladásra került összesen 1068 szarvasmarha, 20 ló, 912 juh és 11.823 sertés. Összehasonlítva ezen adatokat a múlt év hasonló időszakával úgy a csökkenés szarvasmarhánál 1137, juhoknál 383, sertésnél 12.015 és csak a lovaknál mutatkozik kisebb emelkedés. — Ezen csökkenés a szarvasmarhánál 54, juhoknál 30, sertésnél pedig 51 százaléknak felel meg.

—000000—

SAKK

Rovatvezető: TORMA SÁMUEL.

A feladványköltszet Goethéi, Heine, Petőfi, stb.-jeinek: Loyd, Schinkman, Ludányi, stb.-nek remekműveit — mint jeleztem — szándékom folytatólagosan közölni. Tudvalevőleg azonban a diagrammában adott probléma bír csak fejlet vonzó érdekességgel. A betűjelzéssel közlés szokatlan is a sakkrovatokban. Lapunk vezetősége méltányolva ezt a körülményt, hajlandó e hiányt pótolni. Jövő számunkban már valószínűleg módunkban lesz a jelzett remekműveket diagrammában hozni.

Körünkben a múlt héten két illusztris vendéget üdvözölhettünk. Dr. Benedek Dezső nyiregyházi ügyvéd, ki jogi tanulmányait itt végezte, annak idején Dalmy Barna volt bajnokunknak egyetlen méltó ellenfele, Balla, Forgács, Borász stb. mestereknek hasonlívó kortársa. Utóbb csak levelezve játszott. Dr. Nagy Géza mesterünkkel 1930—31-ben vállalt 2+2 levelezési meccsben fölényes győzelmet aratott. Az első 2 játszma után a revás 2 játszmás meccset is megnyerte, illetve emezt dr. Nagy befejezése előtt félbeszakította. — Másik vendégünk volt Szabados Jenő 1920. évbéli bajnokunk, dr. Szabados Sándor ügyvéd fiére; már tíz éve olaszországi lakos, Velencében import-export vállalat főnöke. Több olasz verseny győztese, többek közt Miesest, a német mestert is meghódította. Körünkben a két vendég egymás között nagyon érdekes játszmaja döntetlen lett.

A KIE ambíciózus sakkozói nemrég befejezett háziversenye, aztán a világitási vállalat sakkcsoprtjával való csoportmérkőzése után a múlt vasárnap a MÁV vasongyár már előnyösen ismert, minden szép, nemes szórakozást szerető, lelkes sakkjárával mérkőztek meg. Ezuttal a vasongyár fegyelmélettebb, azaz rendszeresen tanuló, szorgalmas sakkozóinak jutott a győzelem dicsősége. A verseny — Hajdu Istvánnak, a vasongyár »Laskerének« (arcvonaluk hasonló!) közvetlen szavakkal üdvözlése, Jakab Miklósnak a vendégeket fogadó üdvözlését megköszönő szavai után megkezdődve — a következő eredményeket hozta. A nevek erősrendben: Szőke János (KIE) győzött Hajdu István ellen, Benedikt Lajos (ez mint tartalék lett behelyettesítve az indoklatlanul elkéső Tatar Tibor helyett) vesztett Kapusi Imre (MÁV) ellen; Gyertyános Béla (KIE) győzött Szekeres Kálmán ellen; Gáspárk Tivadar (KIE) vesztett Hóra Károly ellen, Némethy László (KIE) vesztett Struha Károly ellen, Faragó Sándor (KIE), ki szintén mint tartalék ugrott be Torma István helyett, vesztett Poloneczky János ellen, Jakab Miklós nyert László Antal ellen; Végh József (KIE) vesztett Bakó Imre ellen; Sarkady Ferenc (KIE) vesztett Papp Gyula ellen; Laskay Zoltán (KIE) nyert Pándy György ellen. Végeredmény: 6:4 a Vasongyár sakkcsoprtja javára.

A KIE sakkozói, élükön Gyertyános és Jakab tagokkal, most már karöltve a Vasongyár lelkes sakkozóival, kihívták a Margit-fürdő munkás sakkozóit, a magánfiszviselők sakkcsoprtját és előbb elfogadták a világitási vállalat revánára kihívását. Tervbe vették a mérkőzésekn legelőbb erő felmutató 5—8 játékosaik részére a bajnokcsapattal való mérkőzést, természetesen nem a legerősebb bajnokjátszókkal. Eredményeiket rovatunkban közölni fogjuk.

Hóra Károly és Hajdu István vasongyáristák közt egyik klubmérkőzésükön alakult ki a következő végállás: Világos (Hajdu): Kgl, Bd1, gyd7, f3, g3, h2. Sötét (Hóra): Kh8, Bc3, f8, gy b4, h7, g7. Sötét lép. Világos többféle fenyegetése ellen Hórának sikerült a következő egyetlen mentő s egyben nyerő folytatást megtalálni. 1... Bd8! 2. Bét! 2. Bxf3! Bc8†, 3. Bf3, f8 stb. nyer.

T. I. Nagykálló. A rovat számára küldött sakkverset köszönöm. Talán mehet a többi közt ebben a romantikában szegény világban. Romantikus üdvözlés!

B. B. Bököny. A »KIE«: Keresztyén Ifjúsági Egyesület rövidítése. Keresztyéni szeretet alapján állva: nem keresztyént is megtúr, sőt örömmel lát kebelében.

A „Debreczen“ olvasói és előfizetői minden hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a szoboszlói gyógyfürdőben

A fürdőjegy oda- és visszautazással együtt 1 pengő 60 fillérbe kerül olvasóink részére.

A »Debreczen« szerkesztősége most egy újabb hatalmas és teljesen egyedülálló kedvezményt lepi meg olvasóit és előfizetőit. — A hajduszoboszlói híres héviz gyógyfürdővel

kizárólagos megállapodást kötöttünk,

mely szerint olvasóink és előfizetőink hetenként két hétköznapon hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a gyógystrandon.

A kedvezmény igénybevétele akként történik, hogy a »Debreczen« hasábjain megjelenő szelvény y bemutatása ellenében

a Máv. hivatalos Menetjegyi irodája személyenként 1 P 60 fillérért kombinált vasuti és fürdőjegyet ad ki.

Mintán hétköznapokon Hajduszoboszlóra és vissza a vasuti jegy 1 pengő 40 fillérbe kerülne személyenként egyedül vagy többedmagukkal kiutazó olvasóink részére, így tehát a mi kedvezményünk révén, amelyet hetenként kétszer csoportos utazásnál nyújtunk a hajduszoboszlói hévizfürdő strandjára

mindössze 20 fillérbe kerül a belépőjegy.

Indulás minden hétfőn és pénteken délután a Debreczenből fél 3 órakor induló személyvonattal, visszautazás a Hajduszoboszlórol este 8 óra 28 perckor visszainduló személyvonattal.

Az állomáson

az indulás előtt 10 perccel kell megjelenni

és a »Debreczen« kirándulói részére fenntartott kocsikba vagy szakaszokba együttesen beszállni. Külön való utazásnál a kedvezmény érvényét veszti.

Ismételten hangsúlyozzuk, hogy ez a kedvezmény csakis a »Debreczen« szelvényeivel és csakis a Máv. Menetjegyi iroda útján vehető igénybe.

Az első utazás pénteken július 17-én lesz.

A Menetjegy iroda minden hétfőn és pénteken délután pont fél kettőkor lezárja a jelentkezéseket.

A vasutnál csatlakozni már nem lehet.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.
Érvényes
A
HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ
1931 július 17-én pénteken való kedvezményes látogatására.
Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyi irodában 1 pengő 60 fillérért kaphják oda és visszautazásra szóló és fürdőre is jogosító utalványunkat.

SZELVÉNY
a »Debreczen olvasói és előfizetői részére.
Érvényes
A
HAJDUSZOBOSZLÓI STRANDFÜRDŐ
1931 július 17-én pénteken való kedvezményes látogatására.
Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyi irodában 1 pengő 60 fillérért kaphják oda és visszautazásra szóló és fürdőre is jogosító utalványunkat.

VASBUTOROK
sodrony ágybetétek, matrac párnák stb. a
Debreceni Vasbutógyár R.-t.
elismert legjobb minőségű gyártmányai gyári árbán beszerezhetők
Seszlina Lajos és Tóth Gyula cégeknél
Takarékossági könyvre is.



A Színártoló Egyesület

ezuton is közli tagjaival, hogy az egyesület megbízottja a színházi pénztárak alatt a színházi titkári irodában a tagsági igazolvány felmutatása mellett szolgáltatja ki a 2 százalékos kedvezményes jegy váltására szolgáló igazolványt, mert egyedül ezen igazolványok alapján ad a színházi pénztár kedvezményt.

MA DÉLUTÁN ÉRKEZIK MEG ALAPI NÁNDOR »ORSZÁGOS HIRÜ« KAMARASZÍNHÁZA DEBRECENBE.

Mint minden esztendőben most is ellátogat Debreczenbe Alapi Nándor az ő lelkes gárdájával, — hogy a magasabbrendű prózai művekből összeállított műsorát Debreczen közönségének bemutassa és Debreczen színházi kulturáját szolgálja. A debreceni közönség mindég a legnagyobb örömmel látta vendégül az Országos Kamaraszínházat. Precíz, összevágó előadásaiiban szívesen gyönyörködött.

Az idei műsor a legnagyobb mértékben megfelel a várakozásnak. Klasszikus művek, eredeti bemutatók, nagyszerű darabok egymást követik a műsoron.

Alapi titkára, Déri Béla nagy örömmel üjságolta, hogy a közönség a régi szeretettel fogadja a társulat érkezését. — Alapi igazgató Debreczen közönségének szeretetét kívánja meghálálni azzal, hogy a 3000-ik jubiláris előadását országos ünnepség keretében a debreceni Csokonai-színházban tartja meg.

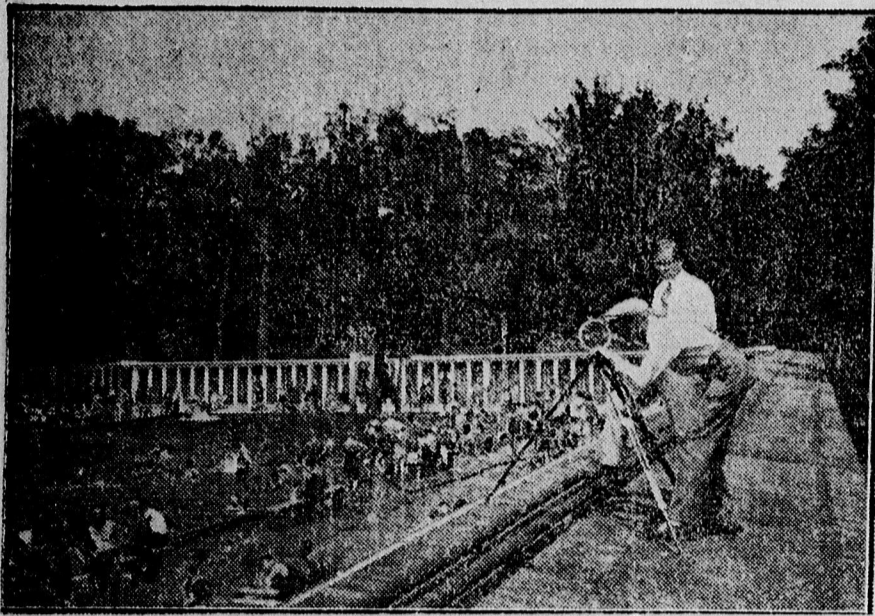
A bemutató előadás — esütörtökön Herceg Ferenc »Aranyhorgu« című színműve lesz, amelyet Herceg »Magdalána Kételete« című regényéből írt. — A hérlő közönségnek Déri titkár, a titkári irodában minden nap 6—8-ig rendelkezésre áll.

Vitézek kirándulása Guthra

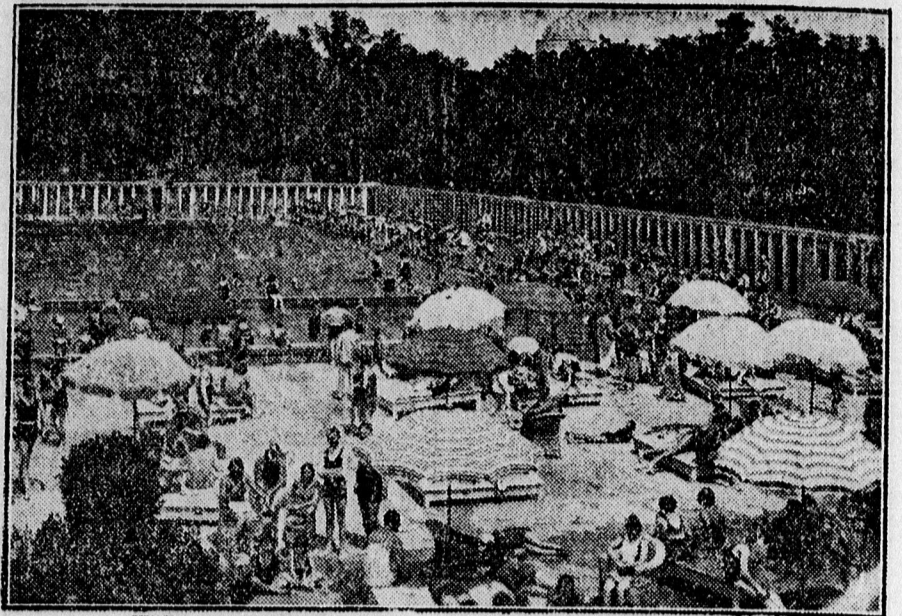
A Vitézi Társaskör megfelelő számú jelentkező esetén folyó hó 19-én, vasárnap kirándulást tervez a Guthra. Indulás reggel 8 órakor az Egreskerti faraktár erdei vasut állomásától, visszaérkezés este fél 9 órakor. Kedvezményes vasuti jegy 1 pengő 20 fillér mindenkinek oda-vissza, 10 évig a gyermekek a felét fizetik. A guthri menedékházban 1 pengő 20 fillérért ebédet lehet kapni, lehet azonban batyuból is étkezni. A kiránduló helyen van napozó, zuhany és jóvizi kut.

Jelentkezni lehet pénteken, július hó 17-én reggel 9 óráig vitéz Szegedi Gyula főmérnöknel, világitási vállalatnál, telefon 90. Bejelentendő az is, hogy az ebédén hány személlyel óhajtanak résztvenni, mert erre külön kell intézkedni.

A Debreczen apróhirdetése olso, mert eredményes.



Filmet vesznek fel a nagyerdei strandon.



Több ezer ember üdül a nagyerdei strandon.

A debreceni kerületi tűzoltó tanfolyam záróvizsgálója

Debrecen város hivatásos tűzoltósága nemcsak a város tűzbiztonsága érdekében tesz meg mindent, hanem a vidéki tűzoltóságnak kiképzését is egyik céljául tűzte ki. E cél elérésére szolgálnak az úgynevezett kerületi tűzoltó tanfolyamok, amely tanfolyamokon az önkéntes tűzoltó tisztek és tisztjelöltek kiképzésére szolgálnak. Debrecen város tűzoltósága 1925 óta az évben már az ötödik kerületi tűzoltó tanfolyamot rendezte, amely tanfolyamokon összesen 259 tanfolyam hallgató vett részt, így az önkéntes tűzoltótisztek száma is 259-el emelkedett. A debreceni kerületi tűzoltó tanfolyamok sikerét mutatja az, hogy nemcsak Hajdúvármegyéből, hanem ugyyszólva az egész csonka magyarországból jönnek a hallgatók Debrecenbe, hogy az itt látottakat és hallottakat, hazamenve községeikbe, a lakosság és az ország érdekében értékesítsék. A tegnapi bezárt tanfolyamon 57 hallgató vett részt, akik megvették a kövétéközöken oszlottak meg: Borsod 19, Hajdu 13, Szabolcs 2, Békés 5, Bihar 1, Szathmár 4, Nógrád 2, Gömör 1, Jásznagykunszónok 5, Zemplén 1, Torontál 1, Csanád 2, Bereg 1.

A tanfolyam hallgatók igen erős munkát végeztek, amennyiben reggel 7-től 12-ig elméleti előadásokon vettek részt, — délután pedig ugyyszólva minden pihenő nélkül 2 órától 7 óráig rekkenő hőségben gyakorlatoztak a tűzoltóaktanyá ndvarán.

A tegnapi vizsgán élénk tanubizonyoságot adták annak, hogy a két heti debreceni tartózkodási időt igazán komoly tanulmányokra fordították. A feleletek, amiket az előadók kérdésére adtak — igazán nagy tájékozódottságra mutatnak; a gyakorlati vizsgán pedig a kerületi tűzoltó verseny eredményét is megközelítették.

A belügyminiszteriumot és a Magyar Országos Tűzoltó Szövetséget Vida Pál, országos szövetségi elnökségi előadó képviselte ki a szövetség elnökségének 45 év óta tagja, 56 év óta állandó működő tűzoltó s akinek, mint vármegyei tűzoltófelügyelőnek köszönheti Fehér vármegye az egész fejlődését. Az ő munkássága páratlanul áll az egész országban, egész tűzoltó generációkat nevelt fel és most is fiatalos lelkesedéssel áll minden tűzoltóügy szolgálatában. Amikor a köteleesség hívta, balatoni nyara-

lását szakította meg, hogy szolgáljon a tűzoltó-ügynek. Szaktudása, páratlan agilitása és fáradhatatlan munkássága előtt nemcsak a magyarországi, hanem a külföldi tűzoltóságok is meghajolnak.

Az elméleti és gyakorlati vizsga befejezése után vitéz Lengyel Andor, mezőesáti önkéntes tűzoltó parancsnok olvasta fel szellemes versét, kifejezést adván annak, hogy „Debrecenbe mulatásra, jó borra és cigányzenére” jöttek és bizony mindebből semmit se kaptak, mert annyira elfoglalta őket a tanfolyam, de meg nem bánták, hogy ide jöttek, mert innen olyan elméleti és gyakorlati tudással távoztak el, — amelyet Magyarország egyetlen városában se szereztek volna meg.

A vizsga után Debrecen város hivatásos tűzoltósága a tolétrákkal diszgyakorlatot mutatott be s utána a tanfolyamhallgatók és a hivatásos tűzoltólag díszmenetben vonult el a szövetség szeretett képviselője, Vida Pál előtt. A három napig tartó tűzoltó ünnepélyt az Angol Királynő éttermében bankett zárta be, ahol az első felköszöntőt az ország első tűzoltójára, vitéz Horthy Miklós kormányzóra Vida Pál belügyminiszteri kiküldött mondta, őt pedig, az örökké ifju lelkü tűzoltót vitéz dr Roncsik Jenő tűzoltóparancsnok köszöntötte fel. A tanfolyamhallgatók nevében Stepháni Miklós, tetétleni községi főjegyző köszöntötte fel az előadói kart.

Itt említjük meg, hogy az előadói kar tagjai vitéz dr Roncsik Jenő tűzoltóparancsnok, Rehab Tamás tűzoltóparancsnok, Jakobi József és Tolnay István tűzoltótisztek, dr Derekassy István tűzoltó és mentőfőorvos, Szegedy Gyula főmérnök és Uray Sándor ref. lelkész, akik semmiféle fáradságot nem kíméltek, hogy a hallgatók az előadotakat elsajátítsák.

Ackermann műszervő Rt.

kézierőre berendezett
takácsszövészete, Baja

Debrecen környékére magán-
felek látogatására

ügynököket vagy ügynököket
keres.

Ajánlatok Reich Bernát cég
Baja, küldendők.

Hat hónapi börtönre ítélt tolvaj cigányleány, aki azt sem tudja, hogy ki volt az apja és anyja

Cselédnek állott be, majd pedig meglopta a gazdáját és elszökött.

A múlt év tavaszán került Nyírbátor nagyközségből Debrecenbe egy Kanalas Anna nevű cigányleány, aki előzőleg mint cseléd szolgált. Műveltségének és erkölcsi érzésének foka — semmi. Előéletére nézve — büntetett. Lopásért volt büntetve. Kora csak 20 éves, de sokkal raffináltabb, mint egy 40 éves. Nyírbátorban nőtt fel, apa és anyja nélkül. Egy oltani handlé nevelte 16 éves koráig.

Kanalas Anna tizenhat éves korában elhagyta Nyírbátort és kóborolni kezdett. Kóborlásai közben a múlt év nyarán ellátogatott Debrecenbe is. Itt elállt cselédnek egy tisztos polgár családdhoz, Nyilas Gáborékhoz. Havonta 16 pengő bért, ezenkívül lakást, kosztot kapott.

Kanalas Annát azonban kóborló természetű és ragados keze nem hagyta nyugodni és egy szép napon odébb állt Nyilaséktól. Ez nem volt baj, de a ragados kezű leány magával vitte kenyéradójának két új ruháját és egy cipőjét.

Debrecenből egyenesen Nyíregyházára ment Kanalas Anna világot próbálni. Itt rövidesen elszegődött egy baromfikereskedőhöz, Bernáth Ábrahámhoz. A kis „fűstös” itt meg is buzza magát. Akadt egy barátja is, aki szintén Bernáthék cselédje volt. Ők azután közösen egy haditervet eszeltek ki és egy reggel Bernáth arra ébredt, hogy a két cseléd eltűnt. Rövidesen rájöttek arra is, hogy nemcsak a cselédök tűntek el, hanem egy esomó ruhanemű és néhány pár cipő is.

Bernáth egyenesen a rendőrségre sietett és feljelentést tett a tolvajok ellen.

A rendőrség az ügyben mindirt meg is indította a nyomozást, de egyelőre a cselédök csak nem kerültek meg.

Az ügyben azonban ez évben fordulat állott be. Kanalas Annát ugyanis a debreceni rendőrség véletlenül elfogta, de barátját még mindezeideig nem sikerült kézrekeríteni.

Az elfogott Kanalas Annát a rendőrségről átszállították az ügyészség fogházába, ahol a tegnapi napig fogva tartották.

Kanalas Anna bünygye tegnap délelőtt foglalkoztatta a debreceni kir. törvényszéken dr Jankovich Jenő tanácselnök, egyesbíró. Az ügyészség Kanalas Annát egyrendbeli lopás büntetével és egyrendbeli orgazdaság büntetével vádolta. Az ügyészség azért emelt a leány ellen orgazdaság címen

is vádat, mert állítólag a Bernáth-tele ruhálopásban csak mint csendes társ szerepelt és a ruhát a társától kapta ajándékba.

A tárgyaláson kiderült, hogy a leány se írni, se olvasni nem tud. Sőt még azt sem tudja, hogy ki volt az apja és az anyja. Arra pedig, hogy ki volt az, aki felnevelte, a következőket mondta:

— Azs kérem sipen a nyírbátort handlé volt, de hogy hogy híjják, azt nem tudom. Azst hiszem, hogy valami Weisnak.

A terhére rótt büncselekményt egyébként teljes egészében beismerte és mégcsak megsem próbálkozott védekezni.

Jankovich tanácselnök kihallgatta a megidézett sértetteket is, majd kitérdelte a törvényszék ítéletét. A törvényszék a vádiralban foglalt büncselekményekben mondta ki bünösnek Kanalas Annát és lopásért, továbbá orgazdaságért 6 hónapi börtönre ítélte. Az ítélet jogerős.

Balatonföldváron

a Balaton legszebb, legkulturáltabb helyén

villatelvek

parcelláztatnak.

Árak: 8—12 pengőig, 48 havi részletre.

Csatornázás, vízvezeték, villany. Golf- és teniszpályák. 70 holdas park, árnyas parti sétányok. Káoszínó. Modern szállodák.

O'csó ételmezés.

Balatonföldvár fürdő rt. parcellázási irodája: Budapest, V. Bálvány utca 15. — Telefon: Aut 285-00. Balatonföldvár: Erdődy-sor, üzlet-ház. — Mindkét helyen minden felvilágosítás megkapható.

Kérjük telkeinket megtekinteni. Minden telekvevőnek utiköltséget Debrecen—Balatonföldvár és vissza megtérítjük.

H. Csengeri Julia, Debrecen. Ferenc József-ut 43. Telefon: 17-63.

A SINGER VARRÓGÉPEK
mégis A LEGJOBBAK!



Milyen idő volt és milyen idő várható

A Meteorológiai Intézet jelenté júli. hó 14-én:

Európa nyugati részein az óceáni légáramlás megélénkült és eljutott Közép-Európába is, ahol bő zivataros esőket okozott, különösen az Alpokban. Nagyobb esős és szeles zóna érkezett az óceán felől Európa nyugati partvidékeihez. Dél és Délkelet-Európa még mindig derült, száraz és igen meleg.

Hazánkban tegnap a hőmérséklet általában meghaladta a 35 fokot, az Alföldön 37 fokig is emelkedett. A nyugati beáramlás, amelynek hatása nálunk csak ma délelőtti folyamán érezhető, esőt nem okozott.

Időprognózis: Változókéony idő, átmenetileg lehűlés, egyes helyeken zivataros esők lehetségesek.

Menyasszony és vőlegény

Tanítói előléptetések. A m. kir. callás- és közoktatásügyi miniszterium rendelettel Balogh József és Scós József nagylétai, Jezerniczky József csökmői, Szilágyi Imre konyári, Nagy Elek makói, Vecseri Lajos szentesi, Törös Károly, Kulcsár Ferenc, Ferencziné Eöri Mária, Szabó Vilma, Mikó Mátvás debreceni, Nagy István földesi, Szarka Róza és Gy. Szabó László mezőtúri, Szalisznyó Sándor türkevei, Szabó Pál panyolai, Alacs Dániel barabási, Fékesházy József balsai, Lengyel Mihály hosszúpályi, Papp Antal dombrádi és Gere Géza tetélni református elemi népiskolai tanítókat a VII. fizetési osztályba előléptette.

Diakonissza-jelöltek vizsgálja. A tiszántúli református egyházkerület és a debreceni református egyház által fenntartott diakonissza képzőintézet a múlt napokban tartotta dr. Baltazár Dezső püspök elnökleite alatt évrő vizsgálatát, a Diakonissza-képzőintézetben. A vizsgán megjelentek Csikesz Sándor egyetemi tanár, az egyházkerületi diakonissza-bizottság ügyvezető elnöke, Baja Mihály, dr. Diószeghy Mihály, Papp Imre lelkészek. Szabó Imre budapest-fasori lelkész, dr. Vass Vince enyingi lelkész. A 18 jelölt a legszebb eredménnyel felelt meg a vizsgálatnak, kikhez a vizsga után dr. Baltazár Dezső püspök és Csikesz Sándor egyetemi tanár szoltak elismerőleg. Méltán illeti az elismerés Nagy István helmisziói lelkész, a diakonissza-képzőintézet igazgatóját, akinek lelkiismeretes és odaadó munkájáról tett tanubizonyítást e vizsgálat eredménye. — A Diakonissza-Otthonhoz tartozó testvérek részben a debreceni egyház szolgálatában állanak, egy testvér Szegeden működik, mint gyülekezeti testvér, részben pedig mint betegápolók a debreceni és nyíregyházi kórházknál teljesítenek megbecsülhetetlen szolgálatot. A jelöltek az elméleti kiképzés mellett a gyakorlati kiképzést az otthonban, ahol 36 tagú árvaház is van, valamint a debreceni és nyíregyházi állami kórházakban nyerik.

X Használt iskolakönyveket állandóan veszünk és eladunk, becserelelünk Antalfy József könyvkereskedés és antikvárium, Szent Anna és Varró ucca sarok, Telefon 612, szám.

Kilopta a csikósok pénzét a tulipános ládából egy fiatalkoru tolvaj bojtár

A debreceni törvényszék a rossz utra tévedt kondásbojtárt három hónapi fogházra ítélte.

Egy fiatal kondásbojtár legény és egy 40 éves gulyásbojtár, Nyikos László, mindketten debreceni lakosok, állottak tegnap a debreceni kir. törvényszéken, dr. Jankovich Jenő tanácselnök, egyesbíró előtt. Az ügyészség az alig 18 éves kondásbojtárt két rendbeli lopás bűntettével, Nyikos Lászlót pedig egy rendbeli lopásra való felbujítás bűntettével vádolta.

A vádirat szerint a fiatalkoru kondás Nyikos László felbujítására a múlt hó elején Erdélyi Gyula és Tanka Gábor csikósoktól, a tulipános ládából, egy este ellopta megfakartított pénzüket, Erdélyi Gyulától 900 pengőt, Tanka Gábertól pedig 70 pengőt. A lopott pénzt a fiatalkoru az eresz alá dugta, hogy azon majd később megosztózik Nyikkossal. Az osztozás azonban nem sikerült, mert a csendőrség

megtalálta az eresz alatt a pénzt, s a tolvaj ellen megindult az eljárás.

A tegnapi főtárgyaláson a fiatalkoru vádlott kijelentette, hogy ő Nyikos utasítására követte el a lopást. Nyikos viszont azt állította, hogy ő nem is tudott arról, hogy a két csikósnak megtakarított pénze van. Kihallgatták a két csikóst is, akik egyöntetűen azt adták elő, hogy a pénzről Nyikos nem tudott, de ezzel szemben hangsúlyozták, hogy a fiatalkoru látta, mikor a pénzt a tulipános ládába zárták.

Jankovich tanácselnök, egyesbíró ezután kihirdette a törvényszék ítéletét, mely szerint a fiatalkoru két rendbeli lopás vétségében mondta ki bűnösnek és 3 hónapi fogházra ítélte. Nyikos Lászlót pedig a vád és következményei alól felmentette. Az ítélet jogerős.

A Levente Otthon kultúrestje, vasárnap este, igen szépszámu közönség előtt, teljes sikerrel zajlott le. A szereplőkön meglátszott az a nagy lelkes igyekezet, hogy képességeik legjavát nyujtsák a hálás közönség-

A legjobb butort a legolcsóbban

nek. A műsor a Híszkeggyel kezdődött, amelyet a leveinte zenekar adott elő, sok érzéssel. Majd Kulik Margitka szavalt, sok tapsot kapva érte. S ezt követte Nagy Sándor énekszám, amelyet ráadásal kellett megtoldania Csordás Piroska szavalata is igen szép volt. Az est mosolyát Várnai Béla kupléival biztosította, amely bizony a mosolyt kacagássá változtatta. Nagy Lajoska ügyes szavalata után a Hortobágyi hasznosítás című egyfelvonásost adták elő, Henez Bözsike, Boldizsár Rózsika, Dobos Bözsike, Várnai Béla, Szabó Gyula, Vékony István, Visky János, Nagy Sándor, Nagy Géza, mindvégig a legnagyobb derűségben tartva a közönséget. A műsor után tánc következett, melyet alig akart a fiatalok félbehagyni, — mikor eljött a záróra ideje, olyan ki-tünően érezték magukat.

Tenniszpálya kiadó, a reggeli órákra. Értekezni lehet Hatvan ucca 44. szám.

Leégett egy félszer a Bellegelőn. Tegnap délután egy óra után jelentették a tűzoltóságknak, hogy a Bellegelő 519 szám alatt, Jámbor István tanyáján tűz támadt. A tűzoltók azonnal kivonultak a tűz színhelyére, ahol egy hat méter hosszú karókból s keresetlen fákából álló, szalmazsuppal fedett félszer, ismeretlen okból ki-gyulladt. A nagy melegben a gyüle-kony anyagokból összetakolt épület teljesen leégett és a tűzoltók csak azt igyekeztek megakadályozni, hogy a tűz a tanya épületeire át ne terjedjen, ami sikerült is. A kár körülbelül 100 pengő. A tűz ügyében a vizsgálat megindult.

Egy szentesi tanár halálos szerencsétlensége. Király László nyug. szentesi reálgimnáziumi tanár, kocsi-ján egyik rokona meglátogatására indult. Amikor ki akart hajtani az utcára, a kapu visszacsapódott és a kapu rúdja a tanár hasának ütődött. Beszállították a kórházba. A közismert tanár ne moskossal az operáció után meghalt. Halála mély részvétet keltett.

A cséplőgép etetőjének borzalmas halála. Anyos község mellett, az Örgőfő Pallavicini-féle birtokon súlyos szerencsétlenség történt. Amikor a cséplőgéppel át akartak vonulni egy másik majorba, a cséplőgép egy rajtón Verner Sándor 60 éves munkát, a gép etetőjét, a kazánhoz szorította. A szerencsétlen embernek a hasa felrepedt és helyi kifordultak. Beszállították a kórházba, megoperálták, de a szerencsétlen emberen már nem lehetett segíteni, meghalt.

Faipar és Faiparalmit. butorizletében

X Értesítés. A nagy megre való tekintettel üzleti órákat reggel hét órától délután 2 óráig tartunk. Tasnádi Kovács rádiólaboratórium és villamos szerelési vállalat, Piac ucca 42. szám.

Szerelmi bánatában felakasztotta magát a Bellegelőn. Tragikus véget ért vasárnap este hét órákor Szalics Kálmán, Bellegelő 87. szám alatti lakos. Az alig 27 éves gazdaglegény vasárnap szerelmi bánatában, az udvaron egy fára felakasztotta magát es mire hozzátartozói rátaláltak, már halott volt. A helyszínrre érkezett csendőrség jelentette a halálesetet az ügyészségnek, amely a hulla eltemetésére az engedélyt megadta.

A kalapácosos gyilkos teljesen épelméjű. A kecskeméti törvényszék orvosszakértői befejezték Fischl Frigyes, a kalapácosos gyilkos elme-állapotának megvizsgálását. Megállapították, hogy a gyilkos épelméjű.

Mohamedánok zavargása Indiában. Az indiai Kasmir állam Srinagari városában mohamedán tömegek megostromoltak egy börtönt, hogy egy foglyot kiszabadítsanak. A rendőrök sortüzet adtak, kilenc ember meghalt húsz súlyosan megsebesült. Erre a felbőszült mohamedánok szétrombolták az üzleteket. A rendet katonaság állította helyre.

X Diákok, szünidő alatt végzendő munkával szép keresetre tehetnek szert. Jelentkezés. Böszörményi út 6. Városi-nyomda.

X A „Debreceni Kalauz” részletesen ismerteti írásban és képbén Debrecen városát, valamint a Hortobágyot. A 160 oldalas könyv ára, részletes térképpel együtt 1 pengő 50 fillér. Kapható a könyvkereskedésekben és Schwartz pipásnál, a Bika-halliban.

AGYVÉRTÓDULÁS.

szívzorogás, nehéz légzés, félelem-érzés, idegesség, fejfájás, lehangoltság álmatlanság, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által igen sokszor megszüntethetők. Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a Ferenc József víz a makacs székzsorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Fehértói Dániel

Dégenfeld tér 4. sz.
Telefon 11-85.
temetkezési vállalatának
temetése!

II. Szöke Sándor gazdálkodó, — életének 24-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 17-én, délután három órákor lesz Debrecenből Kunmadarasra szállítva, Tópart ucca 1405. számú háztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után az Ujvárosi temetőbe.

Péresi Imre, életének 62-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 15-én, délelőtt 11 órákor lesz a péterfiauceai temetőháztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után, a péterfiauceai temetőbe.

Üzv. Dobi Lajosné sz. Szabó Zsófia, életének 81-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 15-én, délután négy órákor lesz a Kossuth uccai temetőháztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe.

—ooo000—

x Minden csoda két napig tart! Csodálja tehát Springer levélpapír különlegességeit, annak olcsóságát, egy csomag 48 fillér, ha már nem csodálja szóljon nekem, hogy áráimmal ismét csodálatba ejtsem Springer papír, fényképészeti szaküzletet

Rákosi Jen, (volt Király-utca 4 sz. alatt szerezheti be.

Anyakönyvi hírek

Születések: Tatár Sándor napsz. fiú Antal. — Gutlász Bernát kereskedő, leány Edit. — Dobi Károly bankszolga, fiú Károly. — Eszenyi Ferenc Máv. váltókezelő, fiú Árpád Kiss Bálint honv. tizedes, f. András Sági János Máv. lakatos, fiú László Stefánzky Gyula tükdörösizoló, leány Erzsébet. — Nemes István földműves, leány Piroska.

Halálozások: özv. Brád Gáborné sz. Kövári Mária gk 79 éves — Horváth János ref. 50 éves, Martinka 117 sz. Szöke Sándor ref. 23 éves, Kunmadaras. — Pércsi Imre ref. 62 éves, Földes.

—ooo000—

Egy bécsi tisztviselő agyonlőtte kisleányát, majd felakasztotta magát. A Tagespost jelenti a Semmeringen fekvő Spittalból, hogy Heinrich Olga, egy bécsi tisztviselő felesége, aki öt éves leánykájával július hó 10-ike óta Kaltenbachgrabenben nyaralt, tegnap délután revolverlövéssekkel agyonlőtte a kisleányát, majd mellbe-lőtte és egy közelben álló fára felakasztotta magát, a kirándulók találtak meg a két holttestet. A gyermek holttestét mellett egy kis kaliberű revolver és egy kézitáska feküdt, amely nyilván az anyáé volt. A kézitáskában búcsúlevelet találtak, amelyekből kitűnik, hogy a tett indítóoka az asszony idegjaia volt.

Gyászrovat

Özv. Szegedy Györgyné sz. Tischler Karolina, életének 78-ik évében, f. hó 12-én elhunyt. Temetése folyó hó 15. napján, délután 5 órakor lesz a Szent Anna uccai temető kápolnájából, a róm. kat. egyház szertartása szerint beszentelés után, ugyanazon temetőbe. Az engesztelő szentmiseáldozat folyó hó 15-én, reggel kilenc órakor lesz. A temetést a Dankó, temetkezési vállalat rendezi.

Mertin István, életének 30-ik évében folyó hó 13-án elhunyt. Temetése f. hó 15-én, délután félhat órakor lesz a Szent Anna uccai temető kápolnájából a róm. kat. egyház szertartása szerinti beszentelés után, ugyanazon temetőben. Az engesztelő szentmiseáldozat folyó hó 17-én, reggel hat órakor lesz. A temetést a Dankó temetkezési vállalat rendezi.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak a kedves rokonoknak, jó barátainak és ismerőseinknek, valamint azon uraknak, akik felejthetetlen drága jó feleségem temetésén résztvettek és úgy nekem, mint gyermekeimnek mélyes fájalmunkat enyhíteni igyekeztek, koporsójára virágot helyeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Kelemen Sándor és gyermekei.

—oooOooo—

Felgyújtotta műhelyét két mechanikus, hogy a biztosítási pénzhez juthasson. Miskolcra jelentik: Pár nappal ezelőtt a Kuruc-féle nyomdai mechanikus műhelyben tűz ütött ki, amelynek az egész műhely és a raktár is áldozatul esett. — A csendőrség a tűzből kifolyólag tegnap este letartóztatta a műhely két tulajdonosát: Kuruc Béuát és Hermann Sebestyént, valamint Siedelszki László lakatossegédét, akikről kiderült, hogy ők gyújtották fel a műhelyt, hogy a biztosítási díjat megszerezhessék. A letartóztatott egyéneket beszállították a kir. ügyészség fogházába.

Felöklelt egy megvadult tehén egy kislíut. Egerből jelentik: Pászto nagyközség határában egy megvadult tehén megtámadta Bódi Nándor nyolc éves kisgyermekét. A tehén szarvaival felöklelte a kislíut, feltépte a gyomrát, majd megtaposta. A gyermeket a pásztoi kórházba szállították be, ahol azonnal műtétet alkalmaztak rajta. Az orvosok remélik, hogy sikerül megmenteni az életnek.

Bevonják a régi gabonajegyeket. A pénzügyminiszter a három pengő értékű gabonajegyek forgalombahozatalát beszüntette és ezeket a gabonajegyeket ki is vonta a forgalomból. Mindazok, akik gabonajegy váltására kötelesek, ezentúl már csak tíz pengős értékű gabonajegy válthatnak, amelynek természetesen kisebb címletei is vannak. Az új gabonajegyek forgalombahozatala és árusítása után a postát 0.7 százalék jutalék illeti meg.

Megölte a villanyáram. Miskolcra jelentik: Vasárnap délután borzalmas szerencsétlenség történt a korláti bazaltbánya telepén, ahol vasárnap is munka folyt. Závady József szerelő két társával együtt, a villanyvezetékek javításával volt elfoglalva és a betonba ágyazott fővezeték mellett új elágazást szerelt. A mint betonfúrójával a cementet fúrta a szerencsétlen munkás, homlokát a betonhoz nyomta s a következő pillanatban a magasfeszültségű áramot érintve, jajszó nélkül összeesett. Társai, akik közvetlen közelében dolgoztak, akiket a villanyáram nem érintett, nyomban Závady József segítségére siettek, fáradozásuk azonban hiábavaló volt, mert a munkást az áram kivégezte. A vizsgálat megindult.



A nyirbátori hármas Balthory templom, melyet most restaurálni fognak.

„Segítség, megöl az uram“

Egy pécsi házaspár családi drámája.

Pécs, július 14. Kedden délelőtt Pécsen a Zsolnay Vilmos uca 19. számú házban kettős családi dráma játszódott le. Dobos Ferenc szabómester, eddig ki nem derített oknál fogva két lövés-sel agyonlőtte feleségét, született Hérics Erzsébetet, majd pedig egy lövéssel önmagát végeztette.

A borzalmas családi tragédia részleteiről a következőket jelentik:

Ma reggel fél nyolc órakor a szomszédok Dobosék lakásából nagy kiabálásra lettek figyelmesek. A csetepatét egyszerre csak revolverlövés szakította meg, a következő pillanatban Dobosné feltépte az ajtót és vérezve távolgott ki az udvarra:

— Segítség! Segítség! Megöl az uram!

Néhány másodperc múlva felemelt revolverrel rohant ki a lakásból Dobos és másodszer is rálőtt a szerencsétlen asszonyra, aki ezután holtan rogyott össze.

Bombát dobtak egy orosz hadosztály vezérkarának tanácsába. — Moszkvából jelentik: Jekaterinburgban, a hivatalos távtrati ügynökség jelentése szerint, hétfőn borzalmas bombamerénylet történt. Ismeretlen tettesek bombát dobtak a hatodik gyalogsági hadosztály vezérkarának tanácsstermébe. A vezérkar éppen tanácskozást tartott s az összes tisztek együtt voltak a teremben. A bombának szörnyű hatása volt, hat tiszet darabokra tépett a bimba, tízet pedig súlyosan megsebesített.

Derékban kettévágta a vonat. Szegedről jelentik: Tegnap délelőtt öngyilkossági szándékhól a szegedi gazdasági vasút mozdonya elé vetette magát egy fiatal leány. A vonat azonnal megállott, a leányt azonban már nem lehetett megmenteni. A vonat derékban szelte ketté.

A nem állami elemi is kolai tantók kiegészítő államsegélye. — A kultuszminiszter rendeletet adott ki a nem állami elemi iskolai tanítók, óvónők és állandó gyermekmenedékház vezetőnök helyi javadalmáról, s valamint az ezt kiegészítő államsegélyről. Az illetménykiegészítő államsegélyben részesülők nem állami elemi iskolai tanítók, óvónők és menedékház-vezetőnök helyi javadalma egy-egy értékegységnek a pénztartalmát az államsegély megállapítása szempontjából 1931. július hó elsejétől kezdődően az eddigi évi 27.84 fillér helyett, 21 pengőben állapította meg. Így tehát a jelzett időponttól kezdve

A megrémült szomszédok azonnal az asszony felé rohantak, közben Dobos visszament a lakásba és ott fölbölte magát.

A szomszédok ekkor bementek a szobába, de már a szabómestert is holtan találták, aki állott koponyával fekiült az ágyon.

Dobosék ismerősei teljesen érthetetlennek találják a szörnyű drámát, mert azt hitték, hogy a házaspár a legjobb viszonyban él egymással. A szabómester májusban nősült és azóta — legalább is a szomszédok szerint — boldog életet élt feleségével.

Azonnal rendőri bizottság szállt ki a helyszínre és megkezdte a kihallgatásokat. A két holttestet ezután a pécsi Erzsébet tudományegyetem orvostani intézetébe szállították, ahol a boncolás ma délután fog megtörténni. A családi dráma okának kiderítésére a rendőrség széleskörű nyomozást indított.

minden egyes értékegység havi pénztartalma az eddigi 2 pengő 32 fillér helyett, 1 pengő 75 fillérral veendő egyenértékűnek.

Porráégett egy kecskeméti gyümölcsös-vagón. Kecskemétre jelentik: A kecskeméti teherpályaudvar a kora délutáni órákban hagyta el egy úgynevezett gyümölcsösvonalt, amely ybő bminnt negyven vagón gyümölcsöt és zöldséget szállított külföldre. Vecsés közelében a tehervonat egyik kocsija, amely vitéz Almássy Sándor kecskeméti gyümölcskereskedő küldeményeit szállította egy szembejövő vonat szikrájától a nyílt pályán kigyulladt és percek alatt magásra lobogó lánggal égett. — A vonat megállott, az égő teherkocsit lekapcsolták s a mozdony külön behogott vele a bevezési pályaudvarra, ott a rendelkezésre álló eszközzel azonnal hozzálátottak a tűz oltásához. A kocsit azonban még sem tudták megmenteni. Félóra leforgása alatt izze-porrá égett. A lángok martaléka lett a gyümölcs állomány is, amelynek az értéke kilencven pengő. — Nemrégiben Tóth Zsigmond kecskeméti gyümölcskereskedő szállítmánya pusztult el hasonló körülmények között. A szakértők véleménye szerint a kocsitűz oka az, hogy a gyümölcs szállító vagonok szellőztető nyílásain szikrák jutottak be a kocsik belsejébe a vékony lécekből készült, egymásra rakott gyümölcszállító faladikák közé.

—oooOooo—

A DEBRECENI KERESKEDELMI CSARNOK ÖSSZEJÖVETELEI

A Csarnok elnökségének felkérésére közöljük az alábbiakat:

Tisztelettel értesítjük t. tagjainkat, hogy szombat esti, táncos egybekötött társas összejövetelünket a hét szombatján ismét megtartjuk, 9 órai kezdettel és azt szombat esténként rendszeresen megismételjük.

A jövőben ezen összejöveteleinkre külön meghívót nem bocsájtunk ki, ha azonban az bármely oknál fogva elmaradna, úgy azt tagjaink tudomására hozzuk.

Az összejövetelek mindegyikére úgy t. tagjainkat, valamint kedves hozzátartozóikat ezúton is tisztelettel meghívjuk.

Gondoskodtunk arról, hogy a rögtönzött tánc a szabadban folyhasson le, továbbá a kiszolgálás teljes zavartalanságáról, ugysintén külön villamos kocsikról.

A Kereskedelmi Csarnok elnöksége.

—oooOooo—

VAJDA VOJVODA
A ROMÁN KIRÁLYNÁL.

Bukarest, július 14. Vajda Vovjoda Sándor, a Mani-kormány belügyi minisztere ma Bukareszthe érkezett és kihallgatáson volt a királynál. A kihallgatásnak nagyjelentőséget tulajdonítanak.

—oooOooo—

EGY KISGYERMEK SZERENCSEJE

Buffalóban egy nagy szélroham mentett meg egy két éves gyermeket a biztos haláltól. Játsszóársai a kislányt egy nagy papirdobozba rejtették, egy teherautó felszedte a kartont egvén más tárgyakkal együtt és a soffőr feldobta az autót tetéjére, amely vászonnal volt letakarva. A szél lefújta a vászontakarót és a soffőr, miközben visszahelyezte a takarót, észrevette a kisgyermeket, akit aztán kimentett kényelmetlen és veszélyes helyzetéből.

—oooOooo—

Súlyos motorkerékpár karambol Győről jelentik: Az elmúlt nap reggelén súlyos kimenetelű motorkerékpárszerencsétlenség történt a gönyüi országúton, amely három súlyos és egy könnyebb sebesüléssel végződött. Tíz óra tájban Budapest felől motorkerékpár közeledett Győr felé, amelyet Ligeti Rezső budapesti tanító vezetett. Az oldalkocsiban a tanító felesége és másfél éves kislfia foglalt helvet. Az egyik kanyarból váratlanul másik motorkerékpár rohogott el és Ligeti hirtelen akarta fékezni a motorját. A motorbicsikli azonban felborult és maga alá temette utasait, akik közül Ligeti Rezsőnek hallábat törtte, a kislíu súlyos zúzódásokat szenvedett, míg a tanítónak kisebb sérüléseken kívül, baja nem történt. A Győr felől haladó kerékpárszerencsétlen meguszta a karambolt, de éppen ekkor akart átszaladni az országúton Németh Ferenc 8 éves gőnyü fia, akit Ligeti motorkerékpárja elkapott és keresztülment rajta. A kislíu olyan szerencsétlenül került a gép alá, hogy koponyaalapi törést szenvedett és lába is eltört. A mentők vitték be valamennyi sebesültet a győri kórházba.

Férfi ruha tisztítása 4 pengő vasalása 4 pengő Weis kelmefestő, Arany János ucca 9. sz

SPORTHIREK

Kerületi tenniszbajnoki verseny Debreczenben

A tenniszsport nagyszámu híveinek szép versenyben lesz része a jövő héten. Július 25 és 26-án, szombaton és vasárnap rendezi a DEAC az egyetemi tennispályákon a kerületi bajnoki tenniszversenyt, amelyen a kerület legjobb versenyzői indulnak. Rika szép küzdelemre van kilátás, mert Szolnok, Berettyóújfalú, Debreczenből a DEAC és DTE legjobb tenniszversenyzői indulnak és az erőviszonyok, mint a vasárnapi szolnoki verseny igazolja, teljesen kiegyensúlyozottak, hiszen báró Vay Miklóst, a DEAC és a kerület legjobbját a fiatal szolnoki Mocsári elverte.

Szolnokról a két Nemes gróf, Romek, Mocsári, Koczkané; Berettyóújfaluból Sterné, Fényesné, Nadányi, Nyíri, Kovács a biztos indulók és mellettük a legjobb debreczeni sárda, több tehetséges fiatal indul.

A tenniszszezon egyik kiemelkedő eseménye lesz a kerületi bajnoki tenniszverseny, amely precíz, jó rendezésben fog lefolyni.

A mérkőzés olcsó belépőjegyek mellett tekinthető meg. A verseny műhatására még visszatérünk.

VAMPETICS ISTVAN
SULYOS BETEG.

Mint részvétel értesülünk, *Vampetics Villányi István*, a Bocskai kitérő és népszerű játékos a súlyos beteg. Gyomorbántalmakkal bevitték az egyetemi klinikai telepre, ahol ápolás alá vették. Dr. Paul tanársegéd nagy szeretettel és gondossággal gyógyítja, kezeli a népszerű futballistát, akit eddig is sokan látogattak már meg a belklinikán. Remélhetőleg rövidesen felgyógyul a kitérő játékos és ismét viszontláthatjuk a Bocskai színeiben a sportpályán.

A DEBRECENI
FIATAL USZÓGÁRDA SIKERE
SÁROSPATAKON.

A Sárospataki MOVE vasárnap meghívásos uszóversenyt rendezett, amelyen Debrecen az ifjúsági vízpoló válogatott csapat és a hölgyuszók képviselték. A verseny igen szépen sikerült, amely örvendetes tanulsága volt annak, hogy az ifjúsági uszógárda a legjobb irányban halad, hogy rövid időn belül tényleg számottevő tényezője legyen a magyar uszósportnak.

Az ifjúsági csapatnak ez volt legelső szereplése és az ifik be is váltották a hozzájuk fűzött reményeket. Egy délután két vízpolómérkőzést is játszottak és mindkettőből győztesen kerültek ki. Nem is annyira a gólarányszerű eredmény az, ami örvendetes, hanem az az igyekezet és fair összjáték, amely sokszor még a vendéglátó sárospataki közönség tetszését is kivívta.

A csapat délután fél 4 órakor Sárospatak-Nyíregyháza kombináltjai ellen állott ki a következő felállásban: Hajdu I. — Bosznay, Köstner — Pollatsek — Szücs, Major I., Körmendy. Az eredmény 5:3 volt az ifik javára.

Utána uszóverseny volt, amelyen a fiu melluszás kivételével minden számot megnyertek.

100 m. gyorsuszás: 1. Major I. 2. Pollatsek.

400 m. gyorsuszás: 1. Szücs, 2. Képecs.

100 m. hátuszás: 1. Körmendy, 2. Löbl.

100 m. melluszás: 1. Rácz (Sárospatak), 2. Stark (Nyíregyháza).

100 m. melluszás ifj.: 1. Köstner,

2 Trocsányi (Sárospatak).

100 m. fiu melluszás: 1. Trocsányi (Sárospatak), 2. Major I.

100 méteres hölgy melluszás: 1. Schwartz Ilus, 2. Kiss Mária.

50 m. hölgy gyorsuszás: 1. Löbl Vera, 2. Kaczián (Sárospatak).

Utána az ifik Hajdu — Köstner, Major II. — Major I. — Szücs, Pollatsek, Körmendy felállításban 5:1-re verték a teljes S. MOVE csapatát.

Szépen szerepeltek a sárospataki uszók is, akikkel a közeledő kerületi bajnokságon előreláthatólag már számolni kell.

ELHUNYT FUTBALLISTA.

Sulyos csapás érte Mertin Lajost, a Bocskai rendkívül szimpatikus futballistáját. Öcse, Mertin István, a Hangya szövetkezet tisztviselője, aki maga is kitűnő futballista volt és mint a DKASE régi híres csapatának jobbszélsője aratott sikereket, f. hó 13-án hosszas szenvedés után 30 éves korában elhunyt. A korán elhunyt fiatal ember fiatal özvegyét és két apró gyermekét hagyott hátra. Temetése f. hó 15-én, szerdán délután 5 órakor lesz a Szent Anna uccai róm. kath. temető kápolnájában.

FELHÍVÁS.

Felkérem a Csige kert FC összes játékosait, hogy folyó hó 15-én, szerdán este pontosan fél 8 óra szakosztályi gyűlésre a Belegrad-féle vendéglőben, Károly Ferenc József-ut 70. szám alatt megjelenni sziveskedjenek. — Pontos megjelenést kér az intéző.

Hangzatos szavak helyett
Szép és jó munkát készítek

„STAR“

bördíszműtáru készítő
Aranyéremmel kitüntetve.
Debrecen, Hunyadi ucca 2.

KÖZGAZDASÁG

Terménytőzsde

A gabona határidős üzlet háromnapos szünete mellett a készáru piac forgalma egészen jelentéktelen volt, miután új gabonában tudvalévően még nem indulhatott meg a forgalom. Így üzlet csak néhány takarmánycikkben volt, melyek közül a tengeri irányzata szilárd és a régóta tartó szárazság következtében a kész tengeri 20—25 fillérral drágult.

A tengeri üzleti forgalma összesen másfél vagon volt. Zabból jelentettek be még három vagon és repcéből egy vagon üzletkötést. Az árak általában változatlanok és csak a 8-as takarlistát ára emelkedett 25 fillérral.

VERSENYTARGYALÁS.

A debreceni kerületi kereskedelmi és iparkamara közli érdekltségével, hogy a m. kir. postavezérgazgatóság 86.654—1931. X. 3. sz. alatt a m. kir. postaügyi személyzet részére 1931—32. évi téli egyenruházat és munkaruhák szabómunkájára versenytárgyalási hirdetményt bocsájtott ki.

A versenytárgyalási hirdetmény az alább felsorolt ruházati cikkek szabómunkájának vállalatba adására vonatkozik: mintegy 630 drb köppeny, 1000 darab felöltő, 2600 darab zubbony, 5600 drb nadrág, 350 drb mellény, 9 drb bundahuzat, 3 drb tiszt bundás kabáthuzat, 47 drb altiszt bundás kabáthuzat, 7 drb bundás zubbonyhuzat, 254 drb gépkocsivezelő posztósapka, 550 vászon munkaöltöny.

Ajánlatok 1931. évi augusztus hó 4-én délelőtt 10 óráig a m. kir. postavezérgazgatóság III. ügyosztályába (Budapest, I. ker., Krisztina-körút 12. szám III. emelet 332 ajtószám) adandó be.

Szállítási feltételek, valamint az ajánlat megtételéhez szükséges űrlapok a m. kir. posta központi anyagraktárának ruharaktáránál (Budapest, VI. ker., Teréz-körút 45. sz.) díjtalanul kaphatók.



Szerda, július 15.

- 9.15: A Mándits szalonzenekar hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Hangverseny. Közreműködik: Takács Klementin (ének) és Szathmáry Margit (hegedű).
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: Sportélmények. Gallovich Tibor előadása.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: Vadász Tibor novellái: 1. Házasok; 2. Világ. Felolvassa a szerző.
5.25: A m. kir. I. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye az Erzsébet-téri kioszkból.
6.45: Utazás Abessziniában. Gajdary Kálmán dr. felolvasása.
7.15: Nováki László (zongora és brácsa) és Fehér Miklós (hegedű) hangversenye.
8.00: A Budapesti Filharmónia Társaság hangversenye. Közreműködik Dohnányi Ernő dr. — Ezt a hangversenyt a berlini rádióállomás is közvetíti. Utána: Lovasversenyeredmények. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a margitszigeti Márkus étteremből. Ezt a hangversenyt a berlini, königs-wusternhauseni és a berlini rövidhullámú adóállomás is átveszi. — Körülbelül
10.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
Majd: Gramofonhangverseny.

Hirdetmény

A Debreceni Helyi Vasút Debrecen—Hajdusoboszló közötti autóbusszjáratain folyó hó 12-ével új menetrend lép életbe. Az új menetrend szerint naponta Debrecenből 7.20, 9.05, 13.50, 15.20 és 18.54 órakor. Hajdusoboszló felé pedig 8.03, 12.40, 14.33, 18.00 és 19.28 órakor indulnak a rendes járatok.

Rendkívüli járatokat a menetrendszerinti járatokon kívül szükség szerint fognak indítani.

Kerti

locsoló csap berendezések, gummicsővek, sugárcsővek, szórólappátok és mindennemű vízvezetéki berendezések legolesőbban

Fülöp Miklós

vízvezeték-szerelő mesternél, Debrecen, Csánó ucca 3. Telefon 9-17



DEBRECEN

**APRÓ-
HIRDETÉSEKET**

hétköznap este fél 8 óráig
szombaton este:

1/2 10
óráig

vesz fel

a kiadóhivatal: József kir.
herceg-utca 1. (Bika-épület)

APRÓHIRDETÉSEK

Levelezés

Egyedülálló
triasszony megismerkedne középkorú, komoly úrral „Házasság jelisére”. 1391

Házasság

Földmunkás
45 éves, özvegy nőül venne 35 évtől 50 évesig özvegy, vagy hajadont, kevés hozománnyal. Testhibája nem kifogás. Cím a kiadóban. 1409

Alkalmazást keres

Férfi és női
fehérneműt varrni házhoz elmegynek, javítást is vállalnak Jánosi uca 33. szám. 1405

Alkalmazást nyer

Bejárónőt
fővelsz. Csemete u. 4. Özv. Oroszné. 1388

Megbízható
bejáró mindenféle lányt felvesz. Király uca 5. szám. étkezde. 1398

Vidéki
cukrászdába ügyes kiszolgáló kisasszony felvétetik. Cím: Darabos uca 9. szám. 1402

Tanulóleány
gyakorlattal felvétetik, Szemere Margit Grácia nőidivatszalonjában, Csapó uca 84. szám. Uj. emeletes házban. sze-

Alkalmazást nyer

Szabósegédek
és-kézileányok, kik női konfekcióban jártasak, felvétetik. — Grósz, Bethlen u. 13. 1384

Ügyes
és szorgalmas kifizető felvétetik, Hadházi uca 21. szám, fűszerkereskedő. 1406

Diákok
szünidő alatt végzendő munkával szép kereset re tehetnek szert. Jelenkezni Bőszörményi út 6. szám, Városi-nyomda. VII-22-ig

Fejní tudó
házmester felvétetik, Szappanos uca 14. sz. 1404

Gépszet
cséplésre felveszek, csakis szakember jelentkezzen, magánjáró, gőzgéphez, Varga uca 34. sz. 1404

Bútor

Iróasztal
ötírókos, keveset használt, eladó. Faragó u. 23. sz. 1289

Ebédlőasztal,
székek, hintaszék, plüss fotellek, fehér konyhabútorok, asztalsparherdt eladó. Hajó u. 10.

Műbútorok
készítését, antik javítást vállal, Kónya asztalos, Paacsirta uca 27. 1399 VII. 17-ig.

Autó, motor, kerékpár

ALKATRÉSZEKET
kerékpárjához, motorjához ne vegyen addig, amíg áraimat meg nem tekintette. Bodnár, Csapó uca 68. szám. 9-h vv.

Ajánlat

Központban
pedáns tisztaság szoba — jobb tisztviselőnek el-látással kiadó. Ugyanott egy kisebb csinosan bútorozott szoba kiadó. Kálvin tér 13. II. emelet, 2 ajtó.

Kiárúsítás
áron alul, rendkívül meglepően, csoda olcsó nagy férfi ruhaszövet vásár, Batthányi uca 16. számú, udvari üzletben, keresztpület, míg a készlet tart. Sokféle gyönyörű színben, s prima minőségű kam-gárnok, csodaszép angolos mintájú sevittek egész prima gyapjú minőségű sötétkék és fekete kamgarnok. — Csikos nadrágvagatok Ezenkívül a következő cikkek, teljesen kiárúsítatnak, minden elfogadható csoda olcsó árban, u. m. sokféle Bemhergek, nvers-selymek, selyem channingok sok színben. — Férfi és női ruhavásznak nagy választékban Bureltek, tisztaság georgettek és crep des-chinek, duplaszélés gyönyörű mintázású cerna georgettek, méterenként már 2 pengőért. Sötétkék és fekete szövet maradékok pincér nadrágokra. — Mindezen felsorolt cikkek oly rendkívül olcsón árúsítatnak, míg tart e készletből, hogy mindenki igen sok pénzt takaríthat meg, ki ezekből a cikkek közül vásárol.

Paplanlepedő
varrás 1.50, férfifing 1.20, gépendli mtr 10 fillér, monogram 20 fillértől. Kéz- és géphimzés, gyönyörű kivitelben, olcsón készül, Sas uca 2. sz.

Izletes házikoszt
kihordásra is kapható, Arany János uca 22. szám. 1408

Jön az amerikai
hőhullám! Siessen Bálint Irén női divat szalonjába, míg nem késő (Kossut huica 42 szám) A legszebb és legújabb divat modellek után készülnek komplex, kabátok, kosztümök 16 pengőtől, estélyi és uccai ruhák 6 pengőtől VII—14-ig.

Padlólakkok
speciális minőségben, magassfényű a legszebb színekben, olcsó árban Kapható Stern festéküzletében, Piac u. 10. Bikával szemben. — Ugyanott biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, svábhogár, patkány és egér irtására

**SZEM-
üvegek,**
hőmérők
és lát-
szerek legolcsóbban —
Paulo vésnök, helyvezető-
készítő és látászerekes-
kedőnél, Batthányi u. 22. szám. 16h—vv.

Egy távirat

10 fillérbe kerül szavan-
ként s azzal csak egy em-
bert értesít szándékáról.

Apróhirdetéseink

hétköznap csak 4. vasárnap
6 fillérbe kerülnek sza-
vanként az olvasók ezrei
értesülnek szándékáról.

EZERT VEGYE A DEBRECZENI APRÓHIRDETÉSI ROVATAIT ÖN IS GYAKRABBAN IGÉNYBE

Csalánt,
csudafát kerekalmát
szárítva, nyersen, ve-
szek. Monostorpályi
út 48-N. szám. 1372

Kereslet

Csalánt,
kerekalmájával, csudafát,
beléndeket nyersen, —
szárítva veszek, Monos-
torpályi út 48n. 1382

Bérbe
kivinnék a Nagyállom-
ás közelében vagy a
Piac utcán nyitott ka-
pualját gyümölcsárú-
sításra. Értekezni lehet
a reggeli órákban —
Nagyondó, városi nyar-
aló, 3. szám. Bon-
dárné. 1387

Elelmiszer, ital

Teava,
centrifugális géppel, —
édes tejszínből készült,
jólízű, naponként mind-
dig frissen negyed-
kg-os és nagyobb cso-
magságban is kapható.
Cím a kiadóban. xxx

Törl aranyat,
fogaranyat a legmaga-
sabb árban vesz Haás
Janka aranybevéltő. —
Simonffy uca 7. szám.
1325-VII-13.

Aranyat,
fogaranyat a legmaga-
sabb árban veszek, —
órajavítás már 2 pen-
gőtől, jóállással. Ber-
csényi Béla órás, Si-
monffy utca 2. x-31

Iroda

Piac utcán
75. szám alatt kiadó
orvosi rendelőnek, s
irodának, vagy garson-
nak különbejárattal két
szoba, fürdőszobával,
első emelet. (fv.)

Kiadó lakás

Honvéd
u. 26. egy szoba, kony-
ha jutányosan augusz-
tus egyre kiadó. 1383

Egy szoba,
konyha, mellékhelyisé-
gekkel kiadó. Vigkedvő
u. 34., keresztpület. 1386

Egy szoba,
konyha, július hó 15-
re kiadó, Miklós uca
18. szám. 1350

Egy
nagy pincészoza kiadó.
Uj csendőrpálatánál, —
Irinyi u. 7. 1380

Kiadó lakás

Modern,
kétszobás lakás ki-
adó, Csapó uca 84.
Értekezni Csapó u.
71. szám. 1413

Kétszoba,
fürdőszoba, mellék-
helyiségekkel, aug. hó
elsejére kiadó, Kigyó
uca 30. szám. Szép
udvar. x

Két szoba,
konyhás, uccai és egy
szoba, konyhás udvari
augusztus 1-ére kiadó.
Bethlen u. 56. 1381

Uccai
két szoba, előszoba és
konyha, kamara mel-
lékhelyiségek külön —
udvarral aug. 1-ére ki-
adó. Eötvös u. 6. szám.
1381

Kiadó
Széchenyi uca 34.
szép két szoba, kony-
ha, előszobás lakás

Kiadó lakás

Háromszobás
uccai lakás, üvegezett
folyosóval, fürdőszobá-
val s mellékhelyiségek-
kel augusztus vagy no-
vember 1-étől. Szent-
anna uca 14. Emelet.
kiadó. 1333

Három
és négy szobás, komfor-
tos lakás, Nagyvárad
uca 11. szám alatt,
azonnal kiadó. Érte-
kezhetni lehet dr Leng-
yel Zoltánnál, József
kir. herceg uca 6. sz.
1313

Háromszobás
modern, elsőemeleti —
udvari lakás kiadó. —
Ugyanott két uccai föld-
szinti szoba előszobával
irodának vagy orvosi
rendelőnek kiadó. Szt.
Anna 9. 595

Kiadó
Honvéd utcán, stuka-
turos, padlós szoba, s
konyha, fűszekamara és
egy udvarnyitló pad-
lós szoba. Értekezni
Fűvészkeret uca 16 sz.
hátlós lakás. 1401

Egy szoba,
konyha, kamara, vil-
lannyal kiadó, Nyugoti
uca 34. szám. 1403

Kiadó
Árpád téren Vojth fő-
szerkereskedőnél kis-
szoba, konyha, fűska-
mara magánosnak v.
gyermektelennek. 1393

Egy szoba,
konyha, kamara, vil-
lannyal kiadó, Nyugoti
uca 34. szám. 1403

Kiadó
Árpád téren Vojth fő-
szerkereskedőnél kis-
szoba, konyha, fűska-
mara magánosnak v.
gyermektelennek. 1393

Butorozott szoba

Különbejárattal
elegánsan bútorozott —
szoba ellátással kiadó.
Szent Anna 58. Kereszt-
útülethe. 1896

Lakónélküli
udvarban bútorozott —
szoba kiadó. Bercsényi
uca 37. sz. 1390

Különbejárattal
uccai bútorozott szo-
ba, azonnal kiadó. —
Csokonai uca 13 sz.
1412

Különbejárattal
előszobás, bútorozott
szoba kiadó, Széchenyi
kert, Erős Lajos uca
6. szám. 1407

Különbejárattal
szépen bútorozott szo-
ba azonnal kiadó. Jó-
zsef kir. herceg u. 11.
1326

Különbejárattal
csinosan bútorozott
szoba kiadó, Klein, —
Dögenfeld-tér 3. 1351

Üzlet, műhely, raktárhelyiség

Üzlethelyiséget
keresek élelmiszer üz-
letnek forgalmas he-
lyen, lehet a külsősége-
ken is, egy szoba, és
konyha, kamara lakás
sal, előnyben. Címet
Mihály papírkereske-
desbe: Piac uca 30.
kénem leadni. 1067

Kiadó
egy kitűnően menő
hentes üzlethelyiség,
szeptemberre. Értekez-
ni lehet József kir. her-
ceg uca 12. szám. 854

Uj postapalota
mellett, Hatvan uca
11. szám alatt, tágas
üzlethelyiség, azonnal-
ra kiadó. Felvilágosít-
tás ugyanott Martinnál
1045-VII-15ig.

Kiadók
azonnal magas, világos
pincehelyiségek, mű-
helynek, raktárnak, —
üzletnek. Darabos u. 7.
1328

Ingóság eladás

Gumivulkanizáló
berendezés eladó, Or-
bánnál Piac uca 9. sz.
1 h vv.

GYERMEKKOCSI
féderez, süllyszethető,
teljesen jókarban el-
adó. Nap uca 5. szám.
Nagy. VII-19-ig.

Eladó ház

Családi ház
Péterfiából beagazó uc-
cában, fürdőszobával,
nagy udvarral eladó.
Eötvös uca 25. szám.
1340

Eladó házhely

Eladó
Isotály uccán egy —
üres házhely részletre,
esetleg házzal. Salét-
rom uca 34. Trafik.
1342

Eladó föld

Eladó
vagyonmegosztás miatt
15 kat. hold onodó és
20 hold halápi tanya-
birtok. Értekezni lehet
dr Horváth ügyvéd, —
Verbőczy uca 6 szám
1410